BONDIA® ARUBA

Explora e caya grandi y historia di San Nicolas


Pagina 5

Diaranson 9 di Juli 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Nombramento pa di siete minister di Gabinete AVP-FUTURO ta pone luz negativo riba parlamentario Sevinger


Pagina 2

- **Accidentenan di UTV/ATV ainda ta persistente** Pagina 4
- **Minister di Husticia ta fortifica cooperacion cu Koninklijke Marechaussee y RST** Pagina 6
- **Turismo responsable por tin beneficio y impacto positivo riba comunidad y Aruba** Pagina 3

Autoridad di medicina Suiso ta aproba prome medicamento antimalaria pa trata baby


Pagina 7

Migrantenan deporta for di Merca pa prizon di El Salvador ta keda bou control di Merca



Pagina 11



Macron: Francia y Gran Britania lo 'salba Europa'

Pagina 23

BONDIA ARUBA

Nombramento pa di siete minister di Gabinete AVP-FUTURO ta pone luz negativo riba parlamentario Sevinger

Ayera durante dia, comunidad di Aruba y particularmente e esfera politico tabatin tur atencion riba e movementonan di prome minister Mike Eman (AVP), despues cu un reunion cu Gobernador di Aruba, Su Excelencia Sr. Alfonso Boekhoudt, a keda cancela. Expectativa tabata cu prome minister lo a presenta e candidato pa completa e gobierno nobo, pero aparentemente, no tabatin suficiente sosten pa e opcion cu kier a presenta.





Segun medionan di comunicacion local, e intencion tabata pa prome minister Eman presenta Sr. Rene 'Baba' Herde como candidato pa minister di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion. Esaki tabata e cartera cu inicialmente Sr. Mike de Meza lo mester a asumi, pero despues cu e no a logra pasa su screening cu Departamento di Impuesto, y a bira sospechoso den un caso penal, no por a continua cu e proceso. Siman pasa, prome minister a anuncia cu lo busca un otro candidato awo pa asumi e cartera.

Medionan local a reporta cu ayera 2or di atardi tabatin programa un reunion cu Gobernador, unda prome minister Eman lo tabata di presenta Sr. Herde como candidato pa minister. Tabatin indicacion cu tur cos tabata cla pa e nombramento di Sr. Herde. Sinembargo, parce cu na ultimo momento, internamente den partido no tabatin suficiente sosten pa e nominacion. Fuentenan cercano a bisa prensa local cu motibo di e obhecion tabata entre otro Sr. Herde su edad halto, y e hecho cu e no tabata riba lista di partido AVP. Esaki a pone cu Eman mester a cancela e reunion cu Gobernador mientras ta busca di yega na un acuerdo pa un candidato nobo.

Den comentarionan na prensa local pafo di oficina di Gobernador siman pasa, prome minister a bisa cu "na e momentonan aki nos ta den e proceso – mi tabatin combersacion cu Sr. De Meza, e tambe ta compronde cu nos a yega na e punto cu mester busca un otro candidato, mientras tanto en todo caso – y partido lo bay internamente pa haci evaluacionnan di kico ta e miho decision, y esey nos no a yega na dje ainda. Kiermen speculacion lo tin hopi, pero nos no a yega na un decision final."

Keto bay, e asunto di nombramento pa e di siete minister di Gabinete AVP-FUTURO ta keda confronta obstaculo. Esaki ta pone cu ya ta mas cu tres luna cu e ministerio di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion ta bao encargo temporal di otro minister. Den e caso di Infrastructura y Energia, ta minister di Husticia, Arthur Dowers a keda encarga di e cartera "por lo pronto." E situacion ta cuestionable en parti pasobra prome minister ta aludi cu ta buscando toch un manera pa eventualmente Sr. De Meza bira minister. Entre otro, siman pasa prome minister a menciona cu De Meza tabata trahando na e ministerionan tras di cortina. El a indica cu a pesar cu De Meza no tabata minister, si e tabata duna "idea" na minister Dowers tocante e carteranan. El a bisa cu "a consulta continuamente [cu De Meza] si riba kico mester haci riba e tereno cu el a haci hopi trabao adicional, y minister Dowers ta den contacto cune riba e ideanan cu e tin pa locual ta trata e diferente portefeuille y awo cu e ta bisto cu nos tuma e siguiente paso pa yena e buraco den e portfolio aki, nos ta bay ta canando e caminda ey."

Manera menciona den un Editorial di Bon Dia Aruba, e idea di nombra un minister "temporalmente" no ta cuadra cu ley, unda no tin un opcion pa un nombramento "temporal". Esaki ta nifica cu mester busca un candidato cu ta dispuesto pa eventualmente entrega e cartera, of cu toch e minister nombra lo keda cu e cartera permanentemente.

Speculacion ta pone parlamentario Stephany Sevinger den luz negativo

Mientras cu e proceso ta cana su caminda cu un cierto grado di secresia, loke ta apropia pa e situacion, e falta di informacion den pueblo tocante e procesonan di discusion interno pa nombra un candidato nobo a duna espacio pa hopi speculacion. Banda di Sr. Herde, un nomber cu ta circula frecuentemente, y cu a aparece ayera den noticieronan local como un potencial candidato pa bira e di siete minister, ta e actual presidente di Parlamento, Sr. Marlon Sneek.

Pero otro nomber a hala mas atencion, y a pone un luz negativo riba un parlamentario. Ta trata di Stephany Sevinger. Prome minister Eman no a duna indicacion di ken, of cuanto persona ta considerando pa e posicion di minister. Es mas, siman pasa ora prensa a presiona pa e confirma cu tabata considerando Sr. Herde, prome minister simplemente a bisa cu pueblo lo haya sa asina cu tin un decision. Pero esaki no ta stop rumor y speculacion, y e biaha aki, den algun medio local, e nomber di Stephany Sevinger a cay aden.

Esaki a pesar cu probablemente, Gabinete AVP-Futuro no lo ta considerando Sevinger pa un posicion ministerial. Esaki en parti pa motibo cu, igual na Sr. De Meza, probablemente lo haya obstaculo den e parti di screening.

Manera publica anteriormente pa Bon Dia Aruba, e proceso di screening ta consisti di seis investigacion, y un parti di esaki ta inclui famia inmediato di e candidato. Den e caso di Stephany Sevinger, esaki lo inclui su tata, ex-minister Benny Sevinger, kende tin un condena penal den su contra pa complicidad den fraude, soborno pasivo, abuso di funcion y malversacion, den caso Avestruz. A pesar cu Sevinger a apela su sentencia den caso Avestruz, den e caso di expropiacion, april ultimo hues a dicta sentencia cu Sevinger mester paga 840.051,91 florin back na pais Aruba.

Durante e investigacion di expropiacion den e caso aki, a bin dilanti cu Benny Sevinger a usa placa cu corte a considera a keda obteni criminalmente, pa paga huur di apartamento di su yiu Stephany Sevinger na Merca, pa un total di casi 40mil florin, cu el a paga cash. Ademas, a haci pago di algun biahe pa Stephany Sevinger, cu ta inclui den e suma total di mas di 70mil florin cu Benny Sevinger a gasta den biahe. Den corte, Benny Sevinger no por a demostra con el a obtene e placa aki. Pero e hecho cu placa obteni criminalmente pa su tata a ser usa pa faborece parlamentario Sevinger, ta pone un sombra no solo riba su rol como parlamentario, sino riba su carera politico. Mester remarca cu durante tratamento di caso Avestruz, y hasta despues cu Benny Sevinger a keda condena pa hechonan castigable, Stephany Sevinger nunca a denuncia cu loke ex-minister Sevinger a haci ta fout, sino a para banda di su tata. Y mientras cu como yiu esey ta comprendible, como parlamentario y politico su deber ta pa para banda di pueblo prome.

Mientras tanto, oficialmente ainda no tin nada confirma riba e candidato pa bira di siete minister pa Gabinete AVP-Futuro, loke ta nifica cu ainda lo tende mas nomber, mas rumor, y mas speculacion.

Turismo responsable por tin varios beneficio y un impacto positivo riba tanto comunidad como Aruba

Turismo ta un palabra cu nos ta tende hopi aki na Aruba, y uno cu ta carga hopi peso pa nos pais como un pilar economico principal. Aunke nos ta consciente di esaki, den ultimo tempo e punto di bista y opinion publico a cay den bista di accionnan y decisionnan tuma den curso di tempo.

Den Bon Dia Aruba a yega di publica un articulo unda a trece dilanti cu e impresion di Aruba ta cambiando cerca nos turista, y cada biaha mas comentario negativo ta surgiendo tocante esaki riba rednan social y comunidadnan online dedica na e topico aki. Esaki ta causa parcialmente pa motibo cu e ultimo generacionnan ta mirando y experienciando un version diferente di nos turismo, uno unda gentrificacion y impacto negativo riba nos naturalesa y medio ambiente ta hopi mas prevalente y esaki por causa rechaso na turismo den parti di nos comunidad.

Ademas di esaki, e generacion mas hoben ta uno ken su voz ta amplifica pa rednan social y uno cu ta mas involucra den activismo y den tuma accion pa loke nan ta para p'e. For di algun tempo pasa nos a tende di actonan di activismo manera e pintamento di un lema riba e obra artistico di un turtuga, cual tabata un advertencia contra construccion di mas hotel. Anteriormente den un editorial nos a menciona cu si no tin e intencion di puntra nos mes pakico tin hende cu a dicidi di tuma e paso aki, cual tabata uno di pasa un mensahe cu pa varios aña a keda ripiti y treci dilanti na varios organisacion o entidad.

E hecho aki ta causa un grado di rechaso contra turismo y turistanan, kendenan pa algun ta mira como responsable di e efectonan aki y ta pone un sombra scur riba e parti crucial aki di nos isla y su economia. Parcialmente pa e motibo aki tambe tin mas atencion y volumen na e partinan negativo di turismo, y esaki por laga un sabor un poco amargo den boca di e turistanan cu ta bishita nos isla.

Sinembargo, tin partinan di turismo en general cu por trece efectonan positivo na nos isla, y esaki ta e puntonan cu nos kier trece dilanti cu e articulo aki.



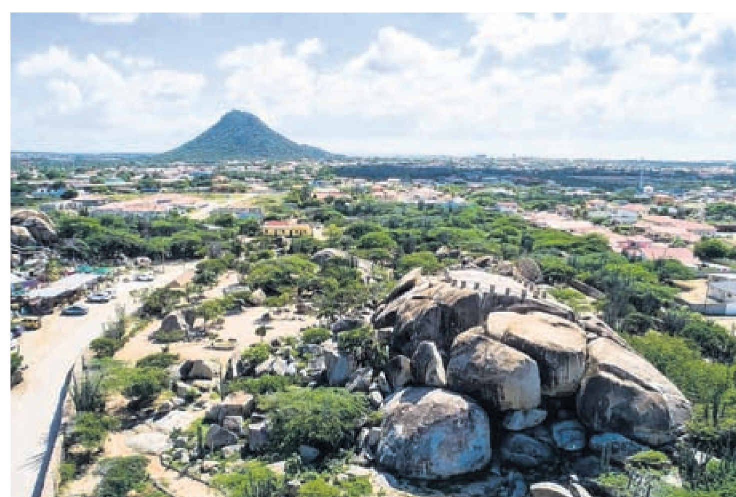
Algo di cual nos tur ta consciente ta e beneficionan economico, cual ya caba ta conoci pa Aruba mirando cu esaki ta un pilar di e pais. Di un banda positivo, turismo ta crea trabao den hospitalidad, transporte, entretenimento, y mas. E por impulsa tambe e negoshinan local manera restaurant, tiendanan y artesanonan cu ta beneficia di e compra di turista. Tambe esaki ta motiva e desaroyo di infrastructura manera cayanan, aeropuerto y servicionan publico. Aunke e ultimo parti aki ta algo cu mester tuma luga sea cu tin turismo of no, e ta indudable cu turismo ta agrega peso na e necesidad pa esaki y ta un punto cu ta pone mas presion pa e desaroyonan aki tuma luga.

Otro punto positivo di turismo ta e reconocimento nacional of regional cu esaki ta trece. Turismo ta yuda pone e paisnan of regionnan menos conoci riba mapa, tanto pa bishitantenan como inversionistanan. Reconocimento na tur nivel ta algo cu ta trece beneficio pa un pais, pa motibo cu manera a menciona esaki por atrae inversionistanan cu na su turno lo contribui na e economia, trece negoshinan nobo y crea mas trabao. Pero otro dos bentaha grandi ta cu reconocimento internacional ta permiti firma tratadonan y formacion di aliansa cu otro estadonan, cual por ta util den momentonan di necesidad como tambe pa desaroyo di e pais.

Otro aspecto di esaki ta cu e ta causa un sentido di orguyo pa e ciudadanonan. Den caso di Aruba, e isla ta conoci pa entre otro e seguridad, e bunitesa pero tambe pa e bondad di su ciudadanonan, elogia pa e nivel di servicialidad cu tanto empleadonan den e sector di hospitalidad como demas ciudadanonan tin pa cu nos turista. Esakinan ta punto cu ta causa orguyo den e ciudadano y un aprecio fuerte pa su herencia y raiz.

Cu e punto aki den mente, por papia di otro punto positivo di turismo y esaki ta e hecho cu comunidadnan local ta empodera. Turismo por sostene empresanan social y iniciativanan turistico basa riba e comunidad. Esaki ta proyectonan unda e comunidadnan local ta involucra di manera activo den e plan, maneho y beneficio di actividadnan turistico den nan area. E tipo di proyectonan aki ta haci cu e beneficionan social y cultural di turismo ta comparti di manera directo cu e comunidad, cual ta un bon oportunidad tambe pa promove practicanan sostenible y preserva herencia local.

Proyectonan cu ta empodera e comunidadnan local ta por ehempel proyectonan manera workshop cultural, unda por duna nos bishitantenan e oportunidad di siña entre otro obranan tradicional, cushina platonan tipico of participa den/mira shownan cultural. Tambe festivalnan of eventonan local y/of tour y caminata guia pa localnan ta contribui na esaki, creando un laso cultural unda e comunidad su identidad ta fortaleci y e aprecio di parti di e bishitantenan pa cu Aruba y su cultura ta profundisa. E aspecto aki ta yuda tambe den educacion y training di futuro profesionalnan nobo. Cu e demanda aumenta pa servicionan manera esaki, ta aumenta tambe e demanda pa oportunidadnan di training y desaroyo di e habilidadnan aki, cual na su turno ta fomenta un conexion mas profundo cu nos propio pais y identidad cultural.



A causa di un conexion mas profundo cu nos identidad cultural, nos lo sinti mas aprecio pa nos cultura. Esaki lo haci cu preservacion di tradicionnan y monumentonan lo tin un importancia mas grandi den nos comunidad y aunke porta nos no lo implementa of practica esaki personalmente, cu e simpel aprecio y conocemento di esaki nos tin hermentnan suficiente pa proteha y preserva esaki pa nos generacionnan futuro tanto di ciudadano como bishitante tambe por mir'e, conoc'e y apreci'e. Naturalmente, cu e aprecio y preservacion cultural aki tambe ta bini un amor y aprecio profundo pa nos isla y su naturalesa. Di e manera aki nos por yuda aumenta e incentivo pa preserva nos naturalesa y proteha esaki di un manera mas decisivo.

Indudablemente tin aspectonan di nos industria di turismo cu mester di hopi atencion y cambio. Algo cu ta tende hopi actualmente na nivel di activismo como na nivel gubernamental ta, entre otro, e construccion di mas hotel cu ta impactando nos naturalesa di manera sumamente negativo.

Sinembargo, tambe ta util pa enfoca riba e aspectonan positivo cu turismo por trece, y posiblemente cuminsa cana e caminda pa yega na un punto unda nos por tin un industria di turismo responsable . Uno cu na luga di causa rechaso y impacto negativo riba tanto nos como nos isla, ta bira un industria di turismo unda cu nos por impulsa nos economia y hiba nos pais padilanti riba escenario internacional mientras cu na mesun tempo nos ta fomenta un aprecio mas profundo pa nos pais, nos identidad, nos cultura y tur e bishitante cu ken nos por comparti e amor profundo cu nos tin pa Aruba.



Accidentenan di UTV/ATV ainda ta persistente

Lo mester reevalua protocol di seguridad?

Den e ultimo simannan a mira atrobe un serie di varios accidente di UTV of quadracer (ATV) unda turistanan ta perde control y ta bolter, resultando herida. Esaki no ta un fenomeno nobo, ya cu a reporta varios biaha caba e problemanan cu uso di UTV y ATV ta crea pa ciudadanonan, naturalesa y awor seguridad di e usuarionan mes. Tur esaki ta trece un pregunta importante pa dilanti: Ki sorto di medidanan ta ser aplica pa garantisa seguridad di usuarionan di UTV/ATV?



Na 2021, e gobierno anterior di MEP-RAIZ a indica cu a institui un comision multidisciplinario y un taskforce pa atende cu e problema di UTV/ATV. Na juli 2022, a señala cu a cuminsa cu trabao pa aborda maneho di UTV/ATV, cuminsando cu rutanan alternativa pa proteccion di nos naturalesa. Na 2024, a anuncia un proceso di transicion di tres aña, unda entrante 1 di januari 2025, lo apunta tres ruta alternativo, regula desorden y velocidad.

Desde e tempo ey, no a tende mas for di gobierno tocante e proceso y kico tur realmente a ser logra, specialmente pa loke ta trata seguridad. Bon Dia Aruba a acerca minister actual encarga cu e asunto aki, Arthur Dowers, tocante e proceso di transicion aki y con a sigui cune, pero te ciere di e edicion aki, no a logra haya contesta.

Aunke a menciona ampliamente tocante e consecuencianan cu UTV/ATV tin riba naturalesa y disturbio publico—ambos di cual ta puntonan critico den e discusion aki, mester considera tambe e consecuencianan riba seguridad di tanto ciudadanonan y usuarionan di e vehiculonanaki, cual usualmente ta turistanan.





Den e ultimo dos siman cu a pasa, a mira noticia di al menos cuatro accidente cu ATV y UTV, unda usuarionan a perde control di nan vehiculo y a bolter. Den tur cuatro caso, tabatin mester di asistencia di ambulance, cual mester a hiba tur cuatro victima hospital.

Na comienso di aña 2025, tambe nos a mira un serie di accident cu e tipo di vehiculonan aki, unda atrobe a mira e mesun fenomeno di perde control y bolter. Incidentenan frecuente asina ta crea preocupacion pa ciudadanonan cu tambe por ta victima di accidentenan cu turista riba UTV/ATV, pero alabes tambe ta subraya un posible falta di protocol di seguridad di cierto companianan cu ta verhuur UTV y ATV pa maneho di e tipo di vehiculonan aki.

Den Bon Dia Aruba su investigacion tocante protocolnan di seguridad pa uso di UTV/ATV, a studia tres diferente website di companianan popular riba e isla cu ta verhuur y ofrece tournan di UTV/ATV. Ademas di informacion basico manera limite di edad y peso, dos website ta menciona cu ta recomendable pa hende cu dolor cronico di lomba of cu ta estado no tuma parti den tour of no maneha e vehiculonan aki. Tambe ta menciona cu usuarionan mester por touch e fondo di vehiculo cu pia plat. Banda di esey, interesadonan ta rekeri di ta den posesion di rijbewijs. Un reportera a acerca un di e companianan aki pa puntra mas tocante nan protocol di seguridad y con e compania ta controla cu en berdad usuarionan por maneha e vehiculonan aki, pero no por a ricibi un contesta cla tocante esaki.

Mester nota cu vehiculonan UTV/ATV no ta core mescos cu auto. Aunke UTVs ta diseña pa parce mas manera con un auto ta core, ATVs ta mas parecido motocicletanan, cual tecnicamente ta rekeri otro tipo di rijbewijs. Ademas, aunke ATVs ta diseña pa core 'off-road', no ta cla si turistanan cu ta usa e vehiculonan aki tin experencia coriendo den paisahenan mas bruto manera e costa di Aruba. Pues tin cierto factornan chikito cu ta di importancia ora ta maneha e tipo di vehiculonan aki, di cual no ta sigur si companianan di UTV/ATV tours ta controla adecuadamente.

Kisas tambe tin cu considera e guia di tour guides. Den luna di maart 2024, Bon Dia Aruba a reporta cu mediante un video publica ariba su pagina di Facebook, Sr. Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation a mustra con e guianan turistico ta mustra e turistanan con pa haci "spinning" cu vehiculonan ATV, mientras cu e turistanan tambe ta purba haci esaki na e mesun sitio y despues e actividad ta bolbe ripiti cu e siguiente grupo di turista na e mesun localidad.

Esaki ta crea un otro situacion peligroso—atrobe ambos pa ciudadano y turistanan. Pa loke ta experencia y conocemento di e tour guides, no ta cla tampoco ki sorto di rekisito nan mester cumpli cune y ki sorto di reglanan y protocol nan mester tene cuenta na dje como persona principalmente responsable pa usuarionan di UTV/ATV. Ademas tin cu menciona cu companianan di rental di UTV y ATV tambe ta permiti usuarionan huur e vehiculonan aki pa core rond Aruba sin guia profesional.

Turismo semper lo keda un pilar economico importante pa Aruba, y den esaki, turismo aventurero ta keda un parti central pasobra cu esaki ta trece hopi atraccion di bishitantenan y pues ta yuda stimula economia di Aruba. Sinembargo, e critica cu esaki a trece den e ultimo añanan no por keda sin ser atendi cune. Kisas lo ta importante pa reevalua e maneho di UTV y ATV, y, den casonan di accidente, protocolnan di seguridad pa uso di e vehiculonan aki.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Explora e caya grandi y historia di San Nicolas







Si bo bay aproximadamente 17 kilometer zuidoost for di Oranjestad, bo lo drenta e ciudad di San Nicolas, tambe conoci como Sunrise City of Chocolate city.

Un ciudad cu ta rico den cultura autentico y e caracteristica di e isla. San Nicolas ta Aruba su di dos ciudad mas grandi y antes tabata un pueblo di compania domina pa e industria di petroleo desde comienso di añanan 1930.

Durante e curso di 4 decada, su demografia a cambia inmensamente a causa di un fluho di trahadonan Afro-Caribense y Sur Americano cu a bay yena e cuponan di trabao den e refineria entre añanan 1920 te cu 1960. Te dia di awe, rasgonan di e influencianan multicultural den platonan y custumbernan, vivienda y poblacion ta claramente visible na San Nicolas - mas cu cualkier otro parti riba e isla.

Fluho di historia
Si bo ta buscando historia, San Nicolas tine. Aki bo lo haya 3 museo grandioso, Museo di Industria, Community Museum y Carnival Euphoria, tur den un distancia relativamente chikito for di otro.

E museo di industria ta den e toren di awa na San Nicolas y ta conta Aruba su historia industrial cu a cuminsa den e siglo 19. Aki bo ta siña di oro, aloe, fosfaat, petroleo y e industrianan di turismo cu a haci San Nicolas un centro di negoshi. Tambe nos ta haya e oportunidad di reconecta cu e storia di esnan cu ta forma parti di e historia aki.

Nicolaas Store, cual tabata construi den 1940 y a keda renova den 2014 ta e cas di Community Museum. E coleccion aki ta remarcable y ta cubri milennia. Fossielnan anciano ta banda di varios tableau cu un cushina y camber colonial recrea autenticamente y un barbershop di siglo 19, entre e varios otro cosnan di Aruba su historia cu a keda preserva. Un coleccion di artefacto y otro obhetonan di importancia cientifico, artistico y historico por ser haya tambe cu e proposito di educacion y/of entretenimento.

Carnival Euphoria ta unda por mira Aruba su carnaval y entre otro con e carnaval di Aruba a desaroya durante añanan.

E San Nicolas nobo
Den e sombra cu e refineria a laga atras, un capital di arte ta creciendo poco poco. Esaki ta e San Nicolas nobo, un luga cu ta birando un magneto pa tur loke ta hoben, master y na moda na Aruba. Berdaderamente, San Nicolas tin tur e ingredientenan di un punto cultural creciente cu un historia varia, un arkitectura interesante y posiblemente lo mas importante, un structura urbano cu ta haci facil pa simplemente cana door di e varios cayanan cu ta contecta na otro. Mientras bo ta cana rond, e cayanan por ta keto pero e murayanan cu bo enkontra na caminda ta bisa hopi, cu arte briyante y colorido pinta pa un coleccion di artista for di rond di mundo.

Danki na e esfuerso di varios organisacion di arte na Aruba, San Nicolas a ricibi un tipo di 'makeover' artistico pa loke ta trata arte vibrante riba caya. Sinembargo, conhuntamente cu esaki tin arte cu e comunidad local di San Nicolas a crea y cu ta conta e storia di e sernan cu un biaha a duna bida na e ciudad aki.

Cada aña mas y mas arte ta reemplasa edificionan bandoan of kibra cu obranan colorido cu ta keda duna mas briyo na nos "Sunrise City" stima.

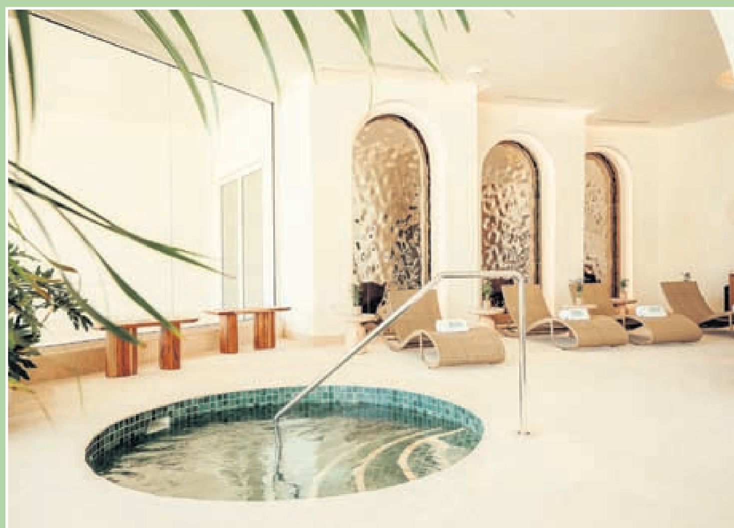
Parti di e bunitesa den San Nicolas ta den e hecho cu bo por haya tur cos den e caya principal. Tiendanan cu ta bende sapato, paña, joyas, cafe of restaurantnan cu ta trece un pida di e historia na bo mesa of arte y stoelnan di mosaico cu ta yena nos dia di alegra y ta comparti e historia cu San Nicolas tin di ofrece.



LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 210.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi 7:45 pm
HUNGA AWO

Spa Sensations na Joia Aruba By Iberostar cu local special

E Temporada di vakantie a cuminsa, bon momento pa descansa y relaha e curpa, mente y alma. Spa Sensations na JOIA Aruba by Iberostar ta cla pa yama bo bon bini cu nan tremendo local special.





Spa Sensations tin dos pakete atractivo na un prijs super special pa asina bo por disfruta y cera conoci cu e spa. Spa Sensations ta situa na JOIA Aruba by Iberostar dilanti di Eagle Beach. Un Spa luhoso cu ta ofrece un menu di servicio di calidad halto cu productonan natural. Pa e ocasion special aki di zomer y pa nos localnan, Spa Sensations ta ofrece un 'Swedish Massage' di 50-minuut pa dos persona incluyendo e area di relahacion pa unicamente $275 of un 'Express Facial' cu su 'Classic Manicure' pa persona incluyendo e area di relahacion pa unicamente $100.

Mester menciona cu e Swedish Massage ta pa dos persona y no mester ta un pareha, bo lo por combina e special cu un amiga, famia, colega of e persona special cu abo kier relaha y pasa dia cune na Spa Sensations. E area di relahacion ta amplio, esun di mas grandi y moderno na Aruba cu ta con ta cu un sala di silencio pa por relaha profundo sin disturbio, ta conta tambe cu un cabina di steam, un cabina di sauna como tambe 3 piscinanan; jacuzzi, 'cold plunge' y e piscina di hydrotherapia. E area ta uno espacioso y ta ofrece un bar complimentario cu fruta fresco, servicio di te y awa natural como tambe awa 'infused' pa por refresca y keda hidrata. Semper por 'upgrade' e experencia cu otro servicionan di bar y cuminda.

E promocion di Spa Sensations ta unicamente pa nos localnan y por haci reservacion yamando 2818700 ext. 834 of por manda un email na ebasp4@iberostar.com. E promocion ta valido durante lunanan di juli y augustus. Spa Sensations ta habri di dialuna pa diadomingo di 8'or di mainta pa 8'or di anochi. Ta bon pa menciona cu e descuento local no ta aplicable riba e dos promocion nan aki.



CBS: Prijs di cuminda a aumenta 0.3 porciento den luna di mei

Recientemente, Oficina Central di Estadistica (CBS) a publica e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di mei 2025. Den esaki, a nota cu e indice di "cuminda y servicio di catering" a aumenta cu 0.3 porciento.

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un aumento di 0.3% na Mei 2025, despues di a registra un reduccion leve di 0.02% na April 2025.

E indice di "Cuminda na cas" (0.2%) a registra un aumento, unda shete (7) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na Mei 2025.

E indice di "Fruta" a conoce e aumento di mas grandi (1.4%) na Mei 2025. Otro aumentonan significante a wordo registra den e indicenan di "Carni" (0.9%) y "Bebida noalcoholico" (0.4%).

E reduccion mas grandi a wordo registra den e indice di "Batata, yuca y batata dushi" (-3.2%) na Mei 2025.

E indice di "Cuminda pafo di cas" a registra un aumento di 0.4% na Mei 2025. Na Mei 2025, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tabatin un aumento di prijs di 0.3% compara cu April 2025 y hunto tabatin

Tabel 11 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI

Mei-2025

		Mensual Apr-25 vs May-25		Annual May-24 vs May-25	
Categoria	Peso	Cambio %	Efecto	Cambio %	Efecto
Cuminda na cas	1,087.7	0.2	0.03	0.5	0.06
Cuminda pafo di cas	429.8	0.4	0.02	2.3	0.11
Total di grupo	1,517.5	0.3	0.05	1.0	0.17
Restante bienes y servicio	8,482.5	-0.4	-0.37	0.0	-0.02
CPI	10,000.0	-0.3	-0.32	0.1	0.15

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

un influencia 0.05 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un reduccion di prijs di 0.4% y tabatin un efecto di -0.37 ppt riba e CPI.

Minister di Husticia ta fortifica cooperacion cu Koninklijke Marechaussee y RST

Diabierna atardi, Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, a ricibi Comandante di Koninklijke Marechaussee, Luitenant-Generaal Annelore Roelofs na su oficina. E bishita aki ta demostra e relacion profundo y structural entre Aruba y Hulanda y e deseo fuerte pa fortifica e cooperacion den e cadena hudicial den Reino.

Minister Dowers, durante su bishita algun tempo atras na Hulanda, ya e reuni cu Comandante Roelofs den cual a trata topiconan crucial relaciona cu seguridad di frontera, incluyendo traficacion di hende y migracion.
Algun siman pasa, Minister Dowers a haci un bishita na e base di Marina Real na Savaneta na unda cu a reuni tambe cu e personal di RST y Koninklijke Marechaussee y comparti su pensamento pa cu e rol di dicho instancianan. Minister Dowers a enfatisa cu e rol di Koninklijke Marechaussee na Aruba y den Reino ta fundamental den proteccion di nos frontera y cu su ministerio ta compromete



pa fortifica tur nivel di colaboracion, cu respet mutuo y un meta comun: protege bienestar y seguridad di pueblo Arubano.

Autoridad di medicina Suiso ta aproba prome medicamento antimalaria pa trata baby

(AP) — Autoridad di productonan medico na Suisa a duna e prome aprobacion pa un medicamento contra malaria diseña pa baby, considera como un avance den e lucha contra un enfermedad cu ta tuma shen miles bida — casi tur den Africa — tur aña.



Swissmedic a duna aprobacion diamars pa e medicamento di compania farmaceutico Novartis, cu ta basa na Basel, pa trata mucha cu peso di curpa entre 2 y 5 kilo (casi 4½ te 11 libra). E paso aki por habri caminda pa paisnan Africano cu ta sufri hopi pa cuminsa cu esaki den e lunanan cu ta bin.

E agencia a bisa cu e decision ta significativo parcialmente pasobra ta apenas e di tres biaha cu nan a aproba un tratamento bao di un proceso di autorisacion rapido, den coordinacion cu e Organisacion Mundial di Salud (WHO), pa yuda paisnan den desaroyo haya tratamento necesario.

E medicamento nobo cu a ser aproba, Coartem Baby, ta un combinacion di dos antiviral. E ta un version cu dosificacion mas abao di un tablet cu a ser aproba caba pa otro gruponan di edad, incluyendo muchanan mas grandi.

Segun Dr. Quique Bassat, un experto den malaria cu no ta conecta cu e evaluacion Suiso, infeccion di malaria den baby ta "relativamente abao" compara cu muchanan mas grandi.

Pero, segun e, e acceso na e clase di medicamento ey ta importante pa tur hende.

"No tin duda cu tur mucha di cualkier edad — y particularmente esnan hopi, hopi chikito of cu peso hopi abao — mester un tratamento," Bassat a bisa. Bassat ta director general di e Instituto pa Salud Global di Barcelona, conoci como ISGlobal.

Te awor, medicamento antimalaria diseña pa muchanan grandi tabata ser administra na baby cu hopi cuido pa evita sobredosificacion of toxicidad, loke Bassat a yama un "solucion menos ideal" cu e medicamento nobo por yuda corigi.

"Esaki ta un medicamento cu nos sa cu ta safe, nos sa cu ta traha bon, y asina ta lo ta disponible como un version nobo pa un grupo di edad specifico," segun Bassat.

Ruairidh Villar, un vocero di Novartis, a bisa cu ocho pais Africano a participa den e evaluacion y ta spera cu nan lo aproba e medicamento den 90 dia. E compania a bisa cu nan tin plan pa distribui e medicamento "mayormente sin busca ganashi" den paisnan unda malaria ta endemico.

Dr. Bhargavi Rao, co-director di e Centro di Malaria na London School of Hygiene and Tropical Medicine, a nota cu casonan di malaria ta sigui subi — specialmente den paisnan cu ta pasando den crisis — a pesar di vacunanan nobo y programanan contra e muskitanan cu ta propaga e parasiet.

El a bisa cu strategianan pa acceso na e medicamento nobo mester inclui un evaluacion tocante unda e necesidad ta mas grandi, y a pidi transparencia riba e prijs.
Nos mester transparencia riba kico Novartis kier bisa cu 'mayormente sin busca ganashi, incluyendo prijs disponible pa publico, cua paisnan lo beneficia y pa cuanto tempo," el a skirbi den un email.
Asina mes, el a bisa cu ta "significativo pa por fin tin un tratamento apropia y safe pa baby— mas cu 20 aña despues cu WHO a califica Coartem pa grupo di edad mas grandi."

El a agrega cu e anuncio ta bin na mesun momento cu resistencia contra medicamento antimalaria ta crece y hopi pais donante tradicional a ta corta e fondo pa salud global drasticamente — incluyendo pa programanan y investigacion di malaria.

Malaria, un malesa propaga pa muskitanan, ta e enfermedad mas mortal den Africa. Segun WHO, di e 1,5 biyon hende na Africa, nan tabata responsabel pa 95% di e 597,000 morto mundial di malaria den 2023. Mas di tres cuart di e mortonan tabata entre muchanan.







Caribbean Mercantile Bank N.V. a member of the Maduro & Curiel's Group of banks, in order to accommodate growth and to better service our existing customers, is taking applications for the position of:

Financial Reporting Assistant

The **Financial Reporting Assistant** supports accurate and timely financial operations across multiple areas, including payments, expense tracking, and foreign transaction reporting. This role is responsible for maintaining up-to-date financial and asset records, managing depreciation costs, and ensuring daily financial reports are shared with relevant departments. The assistant also prepares weekly summaries on financial activity and performance trends, verifies that all financial records align, and ensures compliance with external reporting requirements such as those set by the Central Bank of Aruba. Regular collaboration with other departments is key to ensuring the accuracy of financial data and reports.

The Financial Reporting Assistant must have knowledge of accounting and financial balancing processes. This position requires strong organizational and planning skills to manage daily tasks effectively, as well as the ability to handle sensitive information with discretion. The assistant should also be able to work independently and as part of a team, showing initiative, attention to detail, and a willingness to learn and grow within the role.

Professional requirements:
- EPI degree in Finance or Accounting
  or
- HAVO degree with minimum 2 years' experience in accounting and balance with a basic understanding of accounting principles.

Candidate Profile:
- **Exceptional communication skills:** Fluent in English, Dutch and Spanish, with strong written and verbal communication skills. Capable of communicating financial information clearly across departments and to regulatory authorities.
- **Analytical and Organizational skills:** Able to work with financial data to spot inconsistencies or unusual patterns. Shows good attention to detail and can stay organized when handling multiple tasks.
- **Confidentiality and Adaptability:** Maintains the highest standards of professional integrity and discretion when handling sensitive financial information. Open to learning new processes and adaptable to changes in regulatory guidelines, reporting requirements, and internal procedures.
- **Time Management:** Able to organize daily work effectively to meet strict deadlines. Demonstrated ability to prioritize tasks efficiently with minimal supervision.
- **Advanced PC proficiency:** Proficient in Microsoft Office Suite, particularly Outlook, Excel and PowerPoint to efficiently communicate and access information within the bank.

Caribbean Mercantile Bank N.V. offers a challenging and productive work environment where teamwork and a positive attitude are vital, a workplace with growth possibilities and where dedication is rewarded by an excellent remuneration package.

Interested applicant can submit their cover letter and resume accompanied by any other document that might be deemed important to the attention of the Human Resources Department at: cmbrecruitment@cmbnv.com by July 21, 2025.

Alcalde di Amsterdam lo no ser persigui pa participa den Budapest Pride

(NLTimes) – Alcalde di Amsterdam Femke Halsema lo no ser persigui pa participa den e evento di Pride na Budapest. Polis di Budapest lo no cobra ningun participante den e evento prohibi pa gobierno Hungaro, incluyendo otro politiconan Hulandes.

Segun polis, e participantenan no por tabata sa cu e Budapest Pride tabata ilegal pasobra e oposicion y e municipalidad a sugeri den nan comunicacion cu e manifestacion prohibi por a sigui como un evento municipal.

E Asociacion di Abogado local a expresa duda tocante e opcion pa persigui hende. Participantenan cu a ser rastrea pa medio di reconocemento facial, entre otro metodonan, por a haya multa di mas cu 500 euro.

Halsema a confirma na ANP cu e por a ser persigui pasobra e no tabatin un paspoort diplomatico ora el a asisti na Pride Budapest riba invitacion di e alcalde di Budapest. No ta cla si e organisadornan lo ser cobra. Bou di legislacion Hungaro nobo, nan por ser sentencia na te cu 1 aña di prizon.



Anochi di wega dibertido ta ganando popularidad na Boneiro

(Bonaire.nu) – Loke a cuminsa como un yamado riba red social a crece bira un lugar di encuentro semanal pa hende entusiasma cu weganan. Patricia Weijtmans Lenoir ta un di e forsanan impulsivo tras di Board Games Bonaire, un iniciativa cu a trece hunto decenas hende, principalmente residentenan nobo di Boneiro.



“Nos a cuminsa chikito, pero awor nos tin un grupo central di mas o menos diesdos participante,” Weijtmans Lenoir ta bisa. Tur diamars anochi, habitantenan di e isla ta reuni na Tera Cora Ranch of na Hillside, si e prome localidad ta cera, pa un anochi yen di diberticion, harimento y naturalmente: weganan di mesa.

E idea a surgi mas cu un aña pasa ora un hende a puntra riba Facebook si tabatin anochi di wega riba e isla. “Mi a reconoce mi mes mesora den e necesidad ey,” Weijtmans Lenoir ta bisa. “cu muchanan chikito den cama y tiki conexion social, un anochi di wega ta un manera accesibel pa cera conoci cu hende.”

E grupo a crece constantemente danki na un grupo di WhatsApp, pagina di Facebook y palabra di boca. Loke a cuminsa cu algun participante awor a bira un grupo estrecho di amigonan. E anochi di weganan ta habri pa tur hende – di trinta aña pa sesenta aña, y residentenan temporal y turistanan tambe ta join regularmente.

Weganan y ambiente
Tur cos por hunga: for di wega clasico manera Catan, Keezen, Regenwormen y Stratego te na weganan di carta rapido manera Keer op Keer of Triviant. Tin biaha hasta Monopoly Boneiro local ta aparece riba mesa. “Tur hende ta trece nan weganan y nos ta comparti loke nos tin cu nos den e groupchat. Despues ta forma un grupo pa hunga,” Weijtmans Lenoir ta bisa.

Ademas di e dibertícion di e wega, e ta principalmente tocante conexion. “E ta realmente un lugar di encuentro. Hopi hende ta bin biba riba e isla pa prome biaha y ta buscando contacto social. Amistad ta ser forma aki, y tin biaha nos ta sali hunto tambe pafor di e weganan.”

Accesibel y habri pa tur hende
No tin competencia, no tin inscripcion, no tin obligacion. Tur hende cu ta sinti nan kier bin, por bin. “Tin biaha nos ta ocho, tin biaha diesseis. Y si bo no bin pa tres siman, esey ta bon tambe. Ta tur cos ta pa dibertícion.”

Minister ta propone ley pa amplia poder di polis pa colecta data online tocante protestanan

(NLTimes) –Minister di Husticia Demisionario y Seguridad David van Weel (VVD) a propone legislacion cu lo duna polis na Hulanda autoridad mas amplio pa colecta informacion for di internet en conexion cu manifestacion.

Van Weel a publica un concepto di e proyecto di ley pa permiti polis, municipalidad, organisacion di sociedad civil y otro stakeholdernan pa revisa e proposicion y duna feedback.

Segun e minister, polis ta monitoria internet frecuentemente pa evalua si protestanan por escala den violencia, manera ora individuonan planea disturbionan. Hopi biaha esaki ta encera colecta datonan personal for di partinan di internet accesibel pa publico. Sinembargo, Van Weel a bisa cu e ley actual no semper ta permiti pa colecta e tipo di informacion ey.

Bou di e concepto di legislacion, alcaldenan lo ricibi dos poder adicional pa instrui polis pa colecta dato online. Prome cu usa e podernan ey, polis lo mester haya aprobacion di un hues cu ta examina e caso.



Corsou ta organisa di prome cumbre internacional di inversion

(Curacao.nu) – Corsou ta organisa su prome cumbre internacional di inversion di 3 pa 5 di december. E cumbre Internacional di Inversion di Corsou (CIIS) ta destina pa atrae inversionistanan di afor pa e isla.

E evento lo tuma lugar na Marriott Beach Resort bou di auspicio di Ministerio di Desaroyo Economico. Ta spera mas di 300 participante di mas di 15 pais, como tambe 80 orador y 30 compania. E tema ta ‘Curaçao: Your Hub for Global Trade & Investment‘.

Enfoke riba siete sector
E cumbre ta enfoca riba siete sector: servicio financiero, energia sostenibel, turismo, tecnologia, vastgoed, industria creativo y economia blauw.

E ultimo ta inclui actividad empresarial sostenibel riba y rond di lama, manera logistica maritimo y aquacultura. Tambe ta trata di mercadonan di capital y oportunidad di financiamento, den colaboracion cu e Dutch Caribbean Stock Exchange.
E programa ta ofrece encuentronan di empresa, sesionnan di networking y bista riba mercado. Un espacio di exposicion ta mustra kico Corsou tin di ofrece.

E seccion final ‘Inverti den Willemstad’ ta duna un bista riba oportunidadnan den centro di ciudad: for di desaroyo urbano te na turismo y cultura.

GEP Americas ta organisando e cumbre. E compania aki tambe a organisa e Surinam Energy Oil &; Cumbre di Gas y e Congreso di Naturgas na Colombia.

Corsou ta profila su mes como un localidad atractivo pa inversion debi na su localidad strategico, forsa laboral multilingual y regulacion fiscal faborabel.

Conseho di ciudad di Zwolle ta sostene plan di refugio pa asilo

(NLTimes) – Lider di PVV Geert Wilders a asisti na un manifestacion contra un refugio pa asilo na Zwolle dialuna anochi. E conseho di ciudad di Zwolle ainda a aproba e plannan pa e centro di asilo den e districto di Stadshagen, cu mester ofrece refugio pa te cu 400 persona cuminsando 2027.



Nuebe di e dies fraccionnan di municipalidad na Zwolle a vota na fabor di apertura di e refugio di asilo, NOS a informa. Segun e Ley di Distribucion di Asilo, Zwolle mester acomoda casi 650 solicitante di asilo.
Alcalde di Zwolle, Peter Snijders, a bisa despues di e reunion cu Wilders por tuma un ehempel di su ciudad, señalando cu e politico nacional ultra-derechsita no tin palabra den e asunto aki. “Nos ta capaz pa tuma nos mesun decision,” e alcalde a bisa ANP. “Na Zwolle, nos ta para na nos decisionnan y nos ta sinti nos responsabel pa nan implementacion.”

Wilders ta usando protestanan contra e yegada di refugio di asilo como un plataforma pa e campaña di su partido pa e proximo elekcion parlamentario. Hopi votador di PVV ta vota pa e partido ultra-derechista pasobra nan ta malcontento cu solicitantenan di asilo y migrantenan, cual ta e motibo cu Wilders ta poniendo un spotlight riba e tema. El a tumba e Gabinete Schoof I cu un demanda sorpresa pa medidanan extremo pa asilo, loke a causa e eleccionnan nobo na october. Y el a cuminsa su campaña door di asisti na un protesta similar contra refugio di asilo na Helmond siman pasa.

Siman pasa, e municipalidad di Coevorden a dicidi di anula plannan pa un shelter pa aloha 14 mucha cu ta buscando asilo. Despues di protestanan feroz y disturbionan, e alcalde a bisa cu e no por garantisa e seguridad di e muchanan.

Hulanda: Inversion pa clima a aumenta cu 80% den cuater aña



(NLTimes) – Hulanda a inverti casi 41 biyon euro den medidanan pa limita cambio di clima na 2023, casi dobel di e montante gasta na 2019. Datonan nobo di Estadistica Hulandes (CBS) ta mustra cu gastonan mas halto riba vehiculonan electrico, e red di coriente, panelnan solar y bomnan di calor tabata e impulsornan principal di e crecemento aki.

E cifranan ta basa riba e prome analisis di inversion relaciona cu clima compila bou di guianan nobo di Europa. Inversionnan a ser dividi den cinco categoria, unda cada un ta mustra aumento compara cu 2019.

Red di transporte y energia a registra e subidanan mas fuerte. E gastonan den transporte y mobilidad dirigi na reduccion di emision di CO_2 casi a redobla, creciendo di 8,9 biyon euro na 2019 pa 18 biyon euro aña pasa. Mas cu 12 biyon euro di e total aki a bay pa vehiculonan di pasahero completamente electrico y hybrid.

Inversionnan den transporte sostenibel a conta pa 44 porciento di tur gasto di clima na 2023. Esaki ta inclui auto y bicicleta electrico, transporte publico, y transporte di carga pa ferry y canalnan di awa interior como alternativanan amistoso pa clima pa carga riba caminda y aereo.

E aumento den inversionnan den energia renoba tambe tabata significante, subiendo 77 porciento compara cu 2019 pa mas cu 10 biyon euro na 2023. Di e montante aki, 4,6 biyon euro a ser gasta na energia solar, 2,7 biyon euro na parkenan di biento, y 2,1 biyon euro na pompnan di calor. Entre 2019 y 2023, energia solar a mira e crecemento mas rapido, aunke CBS a señala cu e expansion a baha un poco na 2023.
Como cu mas coriente ta ser genera for di fuentenan renoba, e red di energia tambe ta rekeri mehoracionnan substancial. Inversionnan den infrastructura di electricidad y keintamento a mas cu redobla durante e periodo di cuater aña, aumentando di 2,8 biyon euro na 2019 pa 5,9 biyon euro na 2023.

Sinembargo, gasto riba eficiencia di energia—mehoracionnan na edificionan, casnan y prosesonan industrial—a subi solamente un poco durante e mesun periodo. Den e categoria aki, e inversion mas grandi tabata den isolacion di casnan y otro structuranan, cu un suma di 5,6 biyon euro na 2023.

Hogarnan tabata responsabel pa mas cu 30 porciento di tur inversion den clima aña pasa. Nan gastonan tabata enfoca principalmente riba cumpra vehiculonan electrico, instalacion di panelnan solar y pompnan di calor, y mehoracion di isolacion di residencianan priva. Compara cu 2019, inversionnan di hogar den clima a mas cu redobla.

Companianan a conta pa 64 porciento di inversionnan relaciona cu clima, dirigiendo fondonan principalmente pa vehiculonan electrico y hibrido, produccion di energia renoba, y e red di electricidad.

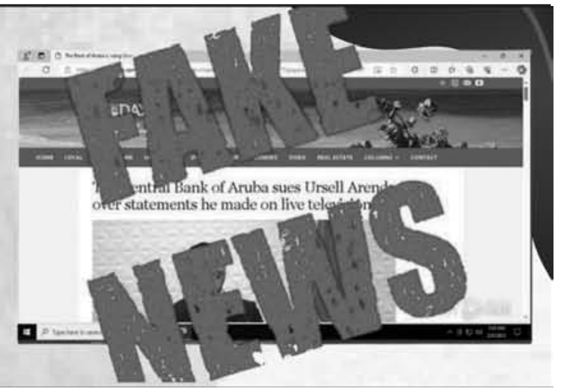
E rol di gobierno como inversionista directo tabata relativamente limita, cu excepcion di infrastructura di transporte caminda e ta doño y financia proyectonan. Sinembargo, autoridad a hunga un rol clave den financiamento di inversionnan pa medio di subsidio y programanan di incentivo. Subsidio tabata disponibel pa negoshinan y casnan pa sostene compra di pomp di calor y panel solar y pa encurasha medidanan di spaar energia.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA!
CAT CHI · BIG 4 · 1OFF · ZODIAC · LUCKY 3 · MULTI-X · KORSOU
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA
OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN
SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER
GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Presidente di Mexico ta yama e marcha contra turismo masal 'xenofobico'; Criticonan ta culpa fracaso di gobierno

(AP) — Un protesta feroz na Mexico City cu ta rabia tocante gentrificacion y turismo masal a ser alimenta pa fracasonan di gobierno y promocion activo pa atrae nomada digital, segun expertonan, kende a bisa cu e tension tabata aumentando pa añanan.

E critica ta bin despues cu e presidente Mexicano Claudia Sheinbaum a alega cu e protesta di diabierna a ser marca pa xenofobia, rebibando un debate riba un afluencia di Mericano den e ciudad.

Hopi Mexicano ta bisa cu prijs a subi den nan bario — en parti pa motibo di un movemento haci pa Sheinbaum na 2022, ora e tabata e alcalde di Mexico City y a firma un acuerdo cu Airbnb y UNESCO pa impulsa turismo y atrae nomada digital a pesar di preocupacion tocante e impacto cu huur di termino cortico por tin.

'Gringo: Stop di horta nos cas'

Diabierna, esey a yega na un punta. Un protesta pa gran parti pacifico di centenares di manifestante a marcha dor di centronan turistico di e ciudad cu borchi cu ta bisa "Gringo: Stop di horta nos cas" y "Regulacionnan di vivienda awor!"

Na final di e marcha, un grupo di manifestante a bira violento, kibrando e bentananan di e vitrinanan y saceando un cantidad di negoshi. Den un caso, un manifestante a dal un cuchiu di manteca contra e bentana di un restaurant caminda hende tabata scondi, y un otro persona a pinta "mata un gringo" riba un muraya den cercania.

"E demostracionnan xenofobico cu a mira na e protesta ey mester ser condena. Niun hende no mester por bisa 'cualkier nacionalidad sali for di nos pais' ni sikiera riba un problema legitimo manera



gentrificacion," Sheinbaum a bisa dialuna. "Semper nos tabata habri, fraternal."

E frustracion a ser construi riba añanan di turismo masal y aumento di prijs di huur den gran parti di e ciudad. E fluho di stranheronan a cuminsa rond di 2020, ora cu Mericanonan a drenta e Mexico City pa traha remotamente, evitando restriccion di coronavirus y probecha di gastonan di bida mas barata.

Den e añanan despues, barionan di escoho manera Roma y Condesa, areanan central yen di cafe y mercado, a bira mas y mas pobla pa turistanan stranhero y e trahadornan remoto conoci como nomada digital, y tin mas unidad di bibienda temporal di compañianan manera Airbnb cu ta atende turistanan.

Prijs di huur y biba a subi y Ingles a bira mas y mas comun riba cayanan di e areanan aki. Algun grupo a describi e fenomeno como un tipo di "neo-colonialismo."

Tension ta aumentando

E Frente Anti-Gentrificacion di Mexico City, un di e organisacionnan tras di e protesta, tabata "completamente contra" cualkier acto di violencia fisico y a nenga cu e protestanan tabata xenofobico. En bes di esey, e organisacion a bisa cu e protesta tabata un resultado di añanan di fracaso di e gobierno local pa atende e raiz di e problemanan.

"Gentrificacion no ta solamente culpa di stranheronan, e ta culpa di gobierno y e companianan aki cu ta priorisa e placa cu stranheronan ta trece," e organisacion a bisa den un declaracion. Mientras tanto "hoben y clase trahador no por permiti nan mes pa biba aki."

Den su lista di demanda, e organisacion a boga pa mas control di huur, manda cu localnan tin un voz den proyectonan di desaroyo mas grandi den nan area, leynan mas stricto cu ta hacie mas dificil pa doñonan di cas saca residente afor y priorisa huurdo Mexicano riba stranhero.

Fracaso di gobierno

E gritonan di e manifestantenan contra e fracasonan di gobierno a ser ripiti pa expertonan, kende a bisa cu e gentrificacion creciente ta un producto di tanto scarsedad di vivienda pagabel den e ciudad como fayonan di gobierno di hopi tempo pa regula e mercado di vivienda.

Antonio Azuela, abogado y sociologo y otronan a bisa cu nan ta mira e protesta como un reaccion xenofobico, y rond di 2020 e nucleo di e problema tabata e fluho di "nomada digital" den e ciudad, pero el a sali for di man pa motibo di leynan di vivienda poco estricto.

"Loke a pone esaki explota ta falta di regulacion den e mercado," Azuela a bisa.



Gobierno di Mexico City durante decadanan a haci algun esfuerso pa controla desaroyo y crea vivienda pagabel.

Legisladornan a calcula cu tin alrededor di 2.7 miyon cas y apartamento den e ciudad, pero e mester di alrededor di 800.000 mas. Pero desaroyonan di vivienda pagabel asina cu a surgi hopi biaha ta ser pusha pa e randnan di e ciudad, asina Luis Salinas, un investigador di Universidad Nacional Autonomo di Mexico cu a studia gentrificacion na Mexico City pa añanan.

Probechando di leynan 'insuficiente'

Awendia, mas cu 26.000 propiedad na Mexico City ta lista actualmente riba Airbnb, segun Inside Airbnb, un organisacion di defensa cu ta sigui e impacto di e compania riba comunidadnan residencial a traves di dato.

Airbnb a bisa cu el a yuda contribui mas cu un biyon dollar den "impacto economico" na Mexico City aña pasa y cu gastonan di huesped a sostene 46.000 cupo di trabou den e ciudad. "Loke ta necesario ta regulacion basa no riba prohibicion, pero riba respet pa derecho y transparencia di obligacion," el a bisa den un declaracion.

Aña pasa, e gobierno di Mexico Citya aproba e ley di control di huur mas ambicioso den un esfuerso pa controla prijs y tambe pone limite riba huur, pero Salinas a bisa cu e enforsamento di e legislacion di huur di termino cortico a ser poni na pausa te despues di e copa Mundial di FA 2026.

Y despues di esey, gobierno di e pais lo mester tuma accionnan mucho mas grandi pa haya e situacion bou di control, Azuela a bisa.



Gustavo Petro lo tin conferencia di emergencia tocante Gaza pa 15 di juli proximo

(Infobae) – Presidente Colombiano Gustavo Petro a confirma cu e lo tene un conferencia di urgencia dia 15 di juli pa discuti e situacion na Gaza.

"Gobiernonan manera esun di mi tin un deber di confronta Israel ," e titular di e declaracion di e presidente Colombiano a bisa, cu ta compaña pa e siguiente resumen: "Demasiado a fracasa. Sin accion decisivo, nos ta core riesgo di kita e orden legal mundial di su proteccionnan cu ta sobra pa nacionnan menos privilegia."

E Ministerio di Asuntonan exterior di Colombia a confirma cu e pais y "Surafrica, den su capacidad como co-presidente di e Grupo di Den Haag, lo ta anfitrion di un reunion ministerial di emergencia riba Palestina na e Ministerio di Asuntonan exterior na Bogota dia 15 y 16 di juli 2025."



Segun Petro, e prome minister Israeli ta responsabel pa "dirigi un campaña di devastacion na Gaza , e escalacion di e conflicto regional, y un falta di consideracion imprudente pa derecho internacional. Gobiernonan manera esun di mi no por permiti nan mes pa keda pasivo."

El a corda tambe cu na september 2024, e fecha riba cua a vota e resolucion di Asamblea General di Nacion Uni riba e practicanan di Israel den teritorio Palestino, "nos a asumi obligacionnan concreto: investigacionnan, persecucionnan, sancionnan, vriesmentu di activo, y un paro na importacion y armanan."

Gustavo Petro a declara cu a pone un fecha limite di 12 luna pa e pais di Medio Oriente "termina inmediatamente su presencia ilegal" den e teritorio Palestino ocupa.

Den su carta, e mandatario Colombiano a destaca e accionnan di varios gobierno den tumamento di medidanan contra Israel, señalando cu Colombia a suspende exportacion di carbon pa e pais ey.

"Surafrica, di su parti, a hiba Israel na e corte di mas halto na mundo. Y Malaysia a prohibi tur barco di carga cu bandera di Israel di mara den su hafnan. Sin e accion decisivo aki, nos ta core riesgo di converti e sistema multilateral den un tienda di palabra," Gustavo Petro a bisa.

Y el a agrega: "Den e contexto humanitario grave aki, e conferencia di emergencia di Bogota ta haci un yamada na estadonan pa pasa di condenacion pa accion colectivo. Door di corta nos lasonan di complicidad—pa medio di cortenan, hafnan y fabricanan di nos paisnan—nos por desafia e vision di Donald Trump y Netanyahu di un mundo caminda 'poder ta corecto'."

E columna di opinion di presidente Gustavo Petro ta conclui cu un yamada pa accion, pasobra, segun e hefe di estado, e "pueblo Palestino merece husticia."

Migrantenan deporta for di Merca pa prizon di El Salvador ta keda bou control di Merca

(AP) — E gobierno di El Salvador a reconoce na investigadornan di UN cu e administracion di Trump ta mantene control di e hombernan Venezolano cu a ser deporta for di Merca pa un prizon Salvadoreño notorio, contradiciendo declaracion publico di oficialnan di tur dos pais.

E revelacion tabata conteni den e declaracion di corte dialuna pa abogadonan di mas cu 100 migrante cu ta buscando pa desafia nan deportacion pa e mega-prizon di El Salvador conoci como e Centro di Encarcelamento di Terorismo, of CECOT.
E caso ta entre varios desafio di e represion di inmigracion di presidente Donald Trump.

"Den e contexto aki, e hurisdiccion y responsabilidad legal pa e personanan aki ta keda exclusivamente na e autoridadnan competente di exterior," oficialnan Salvadoreño a skirbi como contesta riba preguntanan di e unidad di e Oficina di Alto comisario di Nacionnan Uni (UN) pa Derecho Humano.

E grupo di UN a bin ta buscando e destino di e hombernan cu a ser manda pa El Salvador for di Merca na mitar di maart, hasta despues cu un hues Mericano a ordena pa e avionnan cu tabata hiba nan bin back.

E administracion di Trump a argumenta cu e ta impotente pa debolbe e hombernan, señalando cu nan ta fuera di alcance di cortenan di Merca y no tin acceso mas na derecho di proceso debido of otro garantianan constitucional di Merca.

Pero abogadonan di e migrante a bisa cu e raport di UN ta mustra otro cos.

"El Salvador a confirma loke nos y tur otro hende a comprende: ta Merca ta controla kico ta pasa cu e Venezolanonan cu ta na CECOT. Remarcabelmente e gobierno di Merca no a provee e informacion aki na nos of na corte," abogado di Union Mericano di Libertad Civil Lee Gelernt a bisa den un e-mail.





Skye Perryman, CEO y presidente di Democracy Forward, a bisa cu e documentonan ta mustra "cu e administracion no tabata honesto cu e corte of e pueblo Mericano." ACLU y Democracy Forward tur dos ta representa migrante.

E administracion na maart a bay di acuerdo pa paga 6 miyon dollar pa El Salvador por aloha 300 migrante. E acuerdo a lanta controversia inmediato ora Trump a invoca un ley di guera di siglo 18, e Alien Enemies Act, pa kita hombernan cu el a acusa di ta miembro di e gang Venezolano Tren de Aragua rapidamente .

Den un caso relaciona, e administracion a manda Kilmar Abrego Garcia pa e mesun prizon, a pesar di un orden di hues cu ta prohibi e homber di Maryland pa ser manda pa El Salvador.

E administracion inicialmente a resisti orden di corte pa trec'e back Merca, bisando cu e no tabata den custodia Mericano mas.

Eventualmente, Abrego Garcia a ser debolbi na Merca, caminda awor e ta enfrenta acusacion criminal di contrabanda di hende mientras cu batayanan legal ta sigui.

Luna pasa, un coalicion di gruponan di derecho di inmigrante a demanda pa invalida e acuerdo di prizon cu El Salvador, argumentando cu e areglo pa move detenidonan migrante pafor di e alcance di cortenan di Merca ta viola e constitucion.

BONDIA ARUBA

Dos strea berde ta uni pa haci historia culinario Caribense

Bucuti & Tara lo pronto duna bonbini na e prome restaurant den Caribe dirigi door di un chef distingui pa excelencia culinario y sostenibilidad

Excelencia gastronomico ta encontra elegancia ambiental e zomer aki, mientras Bucuti & Tara Beach Resort, e oasis exclusivo pa adulto mas renombra di Caribe, ta prepara pa habri Terra by Jeremy Ford. Esaki ta un restaurant innovador cu lo wordo dirigi pa Chef Jeremy Ford, di e restaurant Stubborn Seed na Miami cu a ricibi un prestigioso Michelin Star y recientemente tambe a wordo distingui cu un Green Michelin Star pa sostenibilidad.
E logro mas reciente aki ta nifica cu Ford ta trece na Aruba e calidad y e prestigio di un di e combinacionnan culinario mas respeta y raro na mundo, haciendo esaki un prome pa e isla y e region.
Un di e reconocemento mas prestigioso y unico







Ford, cu a gana Top Chef Season 13 di Bravo Television, ta e chef renombra tras di un coleccion di destinacionnan culinario popular, cual ta inclui su restaurantnan na Miami, Las Vegas y Florida Keys. E restaurant di Ford na Miami, distingui cu un Michelin Star y nominacion di James Beard Foundation, a subi na un nivel mas elite cu e otorgamento recien di Michelin Green Star, un honor cu ta reconoce na e nivel mas halto di sostenibilidad culinario.
Un experiencia gastronomico basa riba responsabilidad
Terra by Jeremy Ford lo ta un destino gastronomico pa tanto huespednan di resort como residente local, ofreciendo un experiencia cu ta traspasa e frontera di gastronomia tradicional di luho pa pone mesun enfoke riba sabor, origen y sostenibilidad. E menu lo resalta e rikesa di Aruba y di region cu plato temporal, tecnicanan sostenibel y ingredientenan local y di Ford's Farm, e finca organico di e chef na Homestead, Florida. Esaki ta un iniciativa cu ta permiti Chef Ford cultiva berdura vibrante y yerbanan aromatico di calidad superior, pa asina crea un conexion directo entre origen y mesa cu cada plato.
Loke ta haci Terra berdaderamente unico ta cu e ta wordo desaroya cu e isla, pa e isla. Esaki no ta un concepto importa, sino un vision culinario singular crea hunto cu chefnan local, agricultornan, piscadonan y artistanan. Chef Ford ta desaroya Terra den colaboracion cu Maurice y Karim Neme, pioneronan di hospitalidad Arubiano di tercera generacion, kende nan historia familiar a yuda e desaroyo di e identidad turistico di Aruba durante decada. Nan laso profundo cu e comunidad ta garantisa cu Terra lo bira un homenahe na cultura, ingredientenan y medioambiente di Aruba.
Huespednan por spera un experiencia culinario sin igual, unda tecnicanan gastronomico eleva, surtido sostenibel y e bunitesa natural di e isla ta uni den harmonia perfecto. Terra by Jeremy Ford ta aspira pa converti su mes den un punto di referencia pa gastronomia di destino den Caribe, naci for di un herencia comparti di excelencia y sostenibilidad, y realisa den e legendario Bucuti & Tara, e resort cu a duna un otro definicion na eco-luho mundialmente.

Baterista di Pearl Jam Matt Cameron ta sali for di e banda despues di casi 30 aña

(AP) — Matt Cameron, baterista di Pearl Jam, a anuncia dialuna cu e ta sali for di e banda despues di casi 30 aña.

Cameron, ken tin 62 aña, a anuncia su salida den un publicacion riba red social. "Despues di 27 aña fantastico, mi a tuma mi ultimo bahada for di e plataforma di bateria pa e gran Pearl Jam," Cameron a skirbi. "Mucho amor y respet pa Jeff, Ed, Mike y Stone pa invita mi den e banda den 1998 y pa duna mi e oportunidad di bida, yena cu amistad, arte, reto y risa."

Cameron no a duna motibo pa su salida.



"Matt Cameron ta un musico unico y berdaderamente poderoso. El a haci gran influencia e ultimo 27 aña di shownan y grabacionnan di Pearl Jam. Esaki tabata un capitulo hopi importante pa nos grupo y nos ta dese'e tur tipo di exito," segun un comunicado di e miembronan di Pearl Jam publica riba e cuenta di red social di e banda.

Nan no a menciona nada tocante un reemplaso.

Cameron, ken tabata baterista pa Soundgarden pa mas di un decada prome cu el a uni cu Pearl Jam, no tabata un miembro fundador di e banda y no a tuma parti den e albumnan original cu a haci nan rock superstars.

Pero el a trece un stabilidad necesario pa e grupo a mira cuater otro bateristanan desde cu nan a cuminsa. El a uni na Pearl Jam den 1998 como reemplaso temporal pa Jack Irons, tocando den un tour largo prome cu el a graba su prome album den studio cu e banda, 'Binaural' na 2000.

Recientemente, el a finalisa un gira mundial di un aña hunto cu e banda pa promove e di 12 studio album di Pearl Jam, Dark Matter.





Cameron a nace y crece na San Diego prome cu el a muda pa Seattle poco prome cu e movecion musical di e ciudad a bira un fenomeno mundial. El a toca den e banda proto-grunge Skin Yard prome cu el a yega na Soundgarden. Entre 2010 te 2017, el a toca pa e dos bandanan simultaneamente: Pearl Jam y un Soundgarden cu reuni atrobe.

Chanel ta cumpli 110 aña, superando su salon di moda den un set di palacio luhoso

(AP) — Solamente Chanel lo a yama su legendario salon di Rue Cambon "demasiado chikito" — despues reconstrui esaki, super dimenciona, den un palacio.



Diamars, ora e cas a marca 110 aña di su marca luho— un siglo y mas di e revolucion di Coco Chanel den con hende muher ta bisti — el a explota su atelier como un set gigante paden di e Grand Palais recien restaura, convertiendo intimidad den espectaculo pa un show yen di naturalesa na Paris Couture Week.

Chanel, kende su fundador a destera corset y a reimagina luho como liberacion, a mustra con leu e legado ey ta extende: for di e salonnan chikito di 1915 te na su coloso moderno.

E tabata un flexibilidad cu solamente un man yen di gigantenan di luho por a haci — y kisas, manera un invitado di prome fila a sugeri, un distraccion deslumbrante mientras e mundo di moda ta conta cu e debut di e diseñador nobo di Chanel, Matthieu Blazy.

Penélope Cruz, Naomi Campbell y e circulo VIP mas estrecho di e cas a subi trapinan, canando ta pasa marmer y oro, pa drenta e atelier reconstrui. E set di Willo Perron tabata clasico Chanel: intimo pero monumental, mundo bieu pero futurista.

"E tabata djis sinti special," Campbell a bisa, "manera drentando den un recuerdo y algo completamente nobo. Tin calor, intimidad, nostalgia. Chanel por recrea cualkier cos, y e ta funciona."

Chanel ta bay 'country'
Mas drama a desaroya riba e pista. Esaki tabata couture como fantasia di naturalesa, filtra door di e prisma di Chanel. Cosemento di paña di hende homber a agrega swing na jacket y bisti di mantel esculto, mientras cu trahenan di mohair den berde scur y pruim a canalisa e silencio di herfst. Bouclé tweeds tabata imita cuero di carne; pluma y tweed a crea cuero falso ilucionario.
Orea di trigo pinta cu oro — e simbolo di abundancia di cas — tabata tur caminda: cosi den flounces, borda riba garganta, poni riba asiento di cada invitado. E tema por tabata 'country', pero no tuma cos robes: Esaki tabata mas cerca cu Chanel ta yega na e estilo "rough."

Tecnica a resalta na cada bueltta: botonan di joya, flornan borda y un final di lamé asina luminoso cu e tabata imita luz di solo riba cunucunan di cosecha. E ekipo di studio, cu tabata teniendo e fort despues di e salida abrupto y sin ceremonia di Virginie Viard aña pasa, a ankra e programa den codigonan clasico pero a hunga cu ingenio.

E trabou di man obsesivo ey ta importante — no solamente pa tradicion, pero pa negoshi. Chanel ta e gigante di moda: Priva, e marca a informa $18,7 biyon na entrada pa 2024, cementando su status como un di e casnan di luho mas poderoso na mundo. Couture por ta e corona, pero su influencia ta impulsa benta mundial den fragancia, tas y joyas, haciendo esaki e envidia di rivalnan.
Era nobo pa e gigante di luho
Cambio semper ta na caminda pa Chanel. Pa mas cu 30 aña, Karl Lagerfeld a transforma e marca di leyenda Parisino pa fenomeno pop, presentando espectaculonan cada bes mas grandi na e Grand Palais. Despues di su morto na 2019, Viard, su diputado di hopi tempo, a guia Chanel den un era mas suave y mas discreto.

Awor e industria ta tene su rosea pa Blazy, un talento Belga cu trabounan na Margiela, Celine y mas reciente Bottega Veneta, caminda el a gana fanaticonan pa su mescla di innovacion y reverencia pa artesania.

Campbell a bisa di Blazy, kende e conoce personalmente: "E ta enfoca, cu mente habri — e lo trece algo special."

E programa di diamars a tuma lugar den e Salon d'Honneur recien restaura di Grand Palais, su oro y piedra a ser revela despues di un restauracion di 600 miyon euro, di varios aña co-financia pa Chanel. E ta mas cu un lugar; e ta un propaganda di e poder y compromiso di e cas cu herencia Parisino.

T'aeesha Josephina Daal ta e Miss Curaçao Teenager nobo



(Curacao.nu) – Ocho adolescente a competi pa e titulo ayera nochi den World Trade Center. E di 22 edicion di e eleccion a hala hopi atencion.

T'aeesha Daal di 17 aña a ricibi e corona for di Miss Curaçao Teenager 2024 Luichany Jansen.

Chantee Celestijn a bira e prome finalista, Beyonce Lourens e di dos finalista. Antuanette Simmons, Delisha Albertus, Zaryviona Franca, Carolay Marlin y Ryhanna Lake Kastaneer tambe a participa den e final.

Fundacion Internacional di Beyesa y Moda a organisa e di 22 edicion. Presentadornan Scarlet y Tito a dirigi e anochi, cu a ser transmiti en bibo riba TeleCuracao. E candidatanan a mustra nan mes den trahe di baño, bisti di anochi y durante e competencia di talento.

Miss Teen Turismo
Thyona Cathalina, e prome finalista di aña pasa, a ricibi e titulo Miss Teen Turismo Curaçao 2025. E lo representa Corsou na Aruba otro aña.

Miss Venezuela 2023 Ileana Marquez Pedroza tabata den e hurado. El a sali na di tres lugar den Miss Universe 2024. Rey di Tumba Hubenil 2025 Luichayden Jansen y grupo di baile D'Art a zorg pa un presentacion cultural pa e invitado internacional.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:
Renovation Former Port Security Office, Port Oranjestad
According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-17-25

Short Project Description
The project consists of the following activities:

The selective demolition of specified structural and non-structural components of the former Port Security Building, followed by a comprehensive renovation of the facility. All works shall be executed in strict accordance with the technical specifications, engineering standards, and the accompanying architectural and structural drawings. The renovation shall include, but is not limited to, structural rehabilitation, architectural upgrades, and the complete replacement or modernization of building systems including HVAC, electrical, plumbing, fire protection, and information and communications technology (ICT) infrastructure.

The tender documents will be available for purchase from **July 9, 2025, up to July 16, 2025 until 4:30 pm local time**, via email **tender@arubaports.com** against payment of **Afl. 500.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **July 16, 2025, at 4:30 pm** local time.

Bank Account Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA - PFAU – 17 – 25

For additional details of this tender, visit
visit https://www.arubaports.com/main/renovation-of-former-port-security-office/
or **scan this QR code.**

ARUBA PORTS AUTHORITY NV
ORANJESTAD + BARCADERA

Campeonato Europeo Femenino 2025: Bus di ekipo di Wales envolvi den accidente di trafico

(AP) — E bus di e ekipo di Wales tabata envolvi den un accidente di trafico riba caminda diamars y su sesion di entrenamento a keda cancela den e stadion caminda nan ta hunga contra Francia den e Campeonato Europeo Femenino.

E Asociacion di Futbol di Wales a bisa den un declaracion cu tur e personanan envolvi — hungadornan y personal den e bus y den e otro vehiculo — a keda sin lesion den e incidente na caminda pa e stadion na St. Gallen.

E entrenador di Wales, Rhian Wilkinson, a biaha separa di e ekipo pa e stadion pa un conferencia di prensa un dia prome cu e wega di diaranson.

"Futbol ta secundario y mi ta kere, si, nos ta sacudi," Wilkinson a bisa. "Pero igualmente, nos tin un grupo grandi y mi a ser sigura cu tur hende ta bon. Bo sa, nos a practica pa lo inespera."

FAW a bisa cu su prioridad "tabata pa kita e hungadornan for di e escena y regresa na e base di entrenamento di Cymru pa completa nan preparacionnan pa e wega di mañan."

E coach di Francia, Laurent Bonadei, a cuminsa e rueda di prensa di su ekipo deseando



tur cos bon pa e hungadornan di Wales.

"Gana of perde, salud ta asina importante. Salud ta number uno," Bonadei a bisa pa medio di un interprete. "Mi a tende cu nan a cancela nan entrenamento y mi ta spera cu nan ta OK y mi ta spera cu nan lo ta ok mañan."

E sistema electronico di yamamento di liña ta faya durante partido na Wimbledon



(AP) — Un fayo cu e sistema nobo di yamada di liña electronico di Wimbledon a rekeri un punto pa ser ripiti durante un partido di kwartfinal entre Taylor Fritz Y Karen Khachanov diamars.

E problema a sucede durante e wega di apertura di e di cuater set riba cancha No. 1 despues cu Fritz a sirbi na 15-0 y e hungadornan a intercambia tiro. Despues a bin un yamada di "fayo".

E umpire di presidente Louise Azemar-Engzell a stop di wega y algun momento despues a ordena e hungadornan pa "replay e ultimo punto pa motibo di un mal funcionamento."

E sistema a sigui e tiro di Fritz den e rally como si fuera e tabata un servicio, e All England Club a bisa.

"E movecion di servicio di e hungador a cuminsa mientras cu e (mucha muher di bala/ mucha homber di bala) tabata crusando e net ainda y p'esey e sistema no a reconoce e comienso di e punto. Como tal e umpire di stoel a instrui pa e punto ser ripiti," e club a bisa den un declaracion.

Khachanov a gana e punto replay pero e di cinco clasificacion Fritz a avansa pa e semifinal cu un victoria di 6-3, 6-4, 1-6, 7-6 (4).

Wimbledon a cambia e aña aki pa e sistema electronico cu a reemplasa huesnan di liña humano pero e tabata nada otro cu suave.

Diadumingo, tabatin un eror bisto na Center Court durante e victoria di tres set di Anastacia Pavlyuchencova riba Sonay Kartal den e di cuater buelta. Un tiro di Kartal a baha claramente pasa e liña di base pero no a ser yamador di e setup automatisa — yama Hawk-Eye — pasobra el a ser cera.

Dialuna, oficialnan di e club a



culpa "eror humano" pa e supervision. E hefe ehecutivo di e club Sally Bolton a bisa cu e tecnologia a ser "desactiva sin intencion" pa un hende pa tres punto den e partido.

Futbolista Quincy Promes ta keda cera; Detencion preventivo a ser prolonga

(NLTimes) – E futbolista Quincy Promes lo keda den detencion por lo pronto, Corte di Apelacion di Amsterdam a dicta diamars. Segun corte, ainda tin suficiente motibo pa mantene deteni, incluyendo e riesgo cu e lo por huy pa exterior.

E ex internacional di Oranje, Promes, ta ser sospecha di contrabanda di cocaina y di a hinca su primo. E corte di districto a sentenci'e na un total di 7.5 aña di prizon. E caso actualmente ta den apelacion y ta den fase preparatorio.

Promes a keda aresta luna pasa na Dubai, caminda e tabata hunga futbol te e tempo ey. Poco despues, el a ser extradita pa Hulanda, unda el a keda deteni desde e tempo ey. Segun su abogado, Cem Polat, Promes a ricibi varios oferta di clubnan di futbol cu e por forma parti di dje si e sali liber, incluyendo clubnan na Dubai y Letonia. Tambe tin interes di clubnan Hulandes, aunke Polat no a nombra ningun.

Promes tabata presente na e audiencia diamars. Un seccion di e audiencia a tuma luga tras di porta cera, despues cu e abogado di Promes a pidi esaki.

E corte di districto na Amsterdam a condena Promes anteriormente na seis aña di prizon pa envolvimento den e trafico di cocaina y 18 luna di prizon pa hinca su primo na un fiesta di famia na Abcoude.

Promes ta ser acusa di a trafica alrededor di 1.362 kilo di cocaina a traves di Haf di Antwerp na 2020. Corte a haya cu el a orkesta envionan disfrasa como container di salo di lama, usando mensahenan encripta bou di e alias "Fantasma" pa coordina logistica y pago.



E incidente rond di e hincamento di su primo supuestamente a sosode durante un fiesta di famia na juni 2020. E incidente segun informe a surgi for di un disputa tocante un cadena horta.

Tur dos caso a ser combina den e apelacion. E caso no lo ser trata riba su merito ainda diamars. Promes ta nenga di ta envolvi den tur dos acusacion; el a ripiti su declaracionnan diamars cu e ta inocente.

Promes, kende a hunga pa e seleccion nacional Hulandes na 50 ocasion, tabata hunga pa e ekipo di segunda division di Emiratonan Arabe Uni, United FC Dubai, te na su aresto. Prome cu esaki, el a a hunga pa Ajax, FC Twente, Go Ahead Eagles, Sevilla, y Spartak Moscow. Hulanda a pidi su extradicion for di Dubai.

Pogačar ta reclama di 100 victoria den su carera ganando Van der Poel den sprint riba etapa 4 di Tour de France

(AP) – E campeon defensor Tadej Pogačar a sigura su di 100 victoria profesional di su carera estelar den un estilo tipicamente flamboyante, ganando Mathieu Van der Poel den un careda pa e liña pa gana e di cuater etapa di sero di e Tour de France diamars. Van der Poel tabata e mihor coredor di e dos na final di e di dos etapa di diadomingo y tabata parce cla pa gana un di dos victoria den e careda di e aña aki ora el a ataca mas o menos 200 meter for di pafor y a lidera.



Pero e campeon defensor di Tour di algun manera a haya un otro ekipo pa pasa su dilanti na e liña, despues a pomp su puñalnan den celebracion.

E strea Sloveno di 26 aña tabata bisti un cap cu 100 skirbi riba dje ora el a papia despues di e escenario. Su lista largo di victoria ta inclui 18 victoria den etapa na e Tour de France, e careda mundial riba caminda, un multitud di clasico di un dia y otro victoria den etapa na careda manera e Giro d'Italia, e Paris-Nice y Critérium du Dauphiné.

"E tabata un final asombroso, un etapa clasico, e final tabata asta mas explosivo cu nos a pensa," el a bisa. "Mi ta hopi contento di a gana e di 100 victoria (en general) di mi carera, aki riba e Tour de France bistiendo e camisa di campeon mundial."

Pogačar y Van der Poel tin exactamente e mesun tempo total di 16 ora, 46 minuut despues di cuater etapa, y ta conta un victoria di etapa cada un, pero Van der Poel a mantene e camisa geel pa motibo di mihor posicion di finalisacion den e otro dos etapanan.

"Lo mi kier a gana pero Tadej tabata esun mas fuerte awe. Mi ta contento di mantene e jersey geel, pero mañan lo ta duro", Van der Poel a bisa. "Mi a purba di lansa mi sprint pero mi no tabatin e pianan."

E etapa di 174 kilometer tabata adecua pa allrounders, cuminsando for di Amiens y terminando cu cinco subida chikito consecutivo pa e ciudad di Normandia di Rouen.

E prome di e subidanan — Côte Jacques Anquetil — tabata carga e nomber di un cinco biaha campeon di Tour. E Frances a domina ciclismo den añanan 60, ora cu el a gana e Giro d'Italia tambe dos biaha y e Vuelta Spaño.

E ritmo di e peloton a subi fuertemente rumbo pa e ultimo dos subidanan, cu velocidad yegando 60 kph. Pogačar a ataca riba e ultimo subida riba Rampe Saint-Hilaire y inicialmente a baha e rival Jonas Vingegaard, pero e dos biaha ganador di e Tour a responde bon y a alcansa.

Segun cu e coredornan dilanti a bira pa cas, Van der Poel tabata net patras y despues a lansa un atake di marca, manera el a haci pa gana Etapa 2 dialuna dor di surpasa Pogačar.



Pero e biaha aki e rolnan a ser inverti ora Pogačar a reclama e di 18 victoria di etapa di su carera den Tour.

Vingegaard a termina di tres
Coredonan a disfruta di condicionnan di tempo seco despues di awasero diadomingo y durante e di tres etapa di dialuna cu a mara pa accidente — caminda e ciclista Belga Jasper Philipsen, e ganador di Etapa 1, a retira for di e careda despues di a kibra un weso di clavicula den un accidente pisa. El a haci un operacion exitoso dialuna anochi.

Philipsen a ser tumba pa e Franses Bryan Coquard y a cay pisa na su banda drechi. E ganador di Etapa 1 a bandona y a ser hiba hospital.

"El a pasa dor di un operacion exitoso ayera nochi na AZ Herentals (hospital) pa drecha su claviculacion y su scarnir di AC (schouder)," e ekipo di Alpecin-Deceuninck di Philipsen a publica riba X riba diamars. "Awor e caminda pa recuperacion ta cuminsa, y nos lo ta su tras tur caminda."

Philipsen a gana 10 etapa di su carera den e Tour y tabata un contendiente pa e camisa berde di e mihor sprinter.

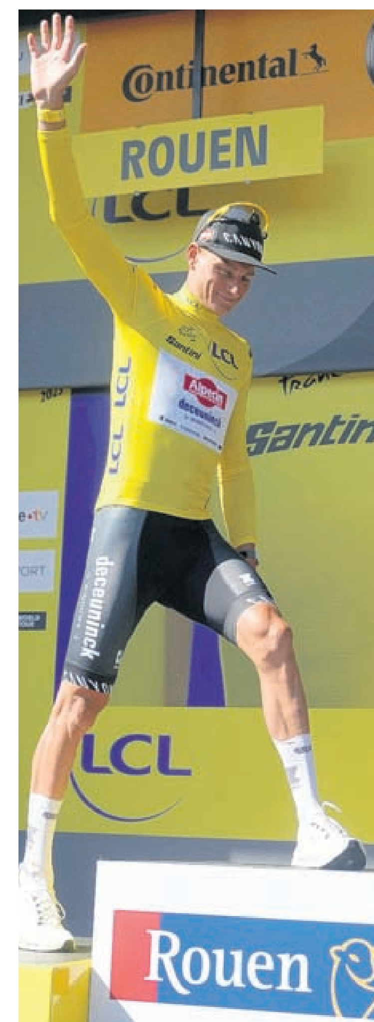
Carchi geel pa Coquard
E coredor Franses Bryan Coquard a haya un carchi geel door di e hurado di careda pa causa Philipsen su caida den e di tres etapa, loke ta nifica cu e coredor di e ekipo di Cofidis lo ser exclui completamente si e haya un otro carchi geel.

E sancion a bini a pesar cu Coquard no tabata culpabel pa e accidente — Coquard mes a ser tumba for di balansa pa un otro coredor — y a pidi despensa na Philipsen y su ekipo pa e accidente.

"E ta un castigo inhustifica, Bryan no a comete ningun eror, e ta un incidente di careda lamentabel," e manager di e ekipo di Cofidis, Cédric Vasseur a bisa. "Di otro manera nos ta duna carchi geel na coredornan envolvi den tur e accidente accidentalmente, nos ta duna 25 cada etapa y tur ta bay cas despues di cuater dia."

E etapa di diaranson lo ta liher
Etapa 5 ta un prueba di tempo di 33 kilometer rond di e ciudad Frances di Normandia di Caen, y e posicion general por ser sacudi un poco.

E careda di e aña aki ta tuma lugar completamente na Francia, sin ningun etapa cu ta tuma lugar den exterior, y ta termina dia 27 di juli na Paris.



Cera conoci cu e cocolishi Conaspella Wendrosi y e cocolishi Arubaconus hieroglyphus

DNM a comparti cu nos informacion util y interesante tocante dos tipo di cocolishi, es Conaspella Wendrosi y Arubaconus hieroglyphus. Ambos ta molusco gastropodo di e famia Conidae, pero cada un tin su propio cualidadnan y aspectonan unico.





Cocolishi Conaspella Wendrosi
E sorto di molusco gastropodo marino aki di e famia Conidae su nomber cientifico ta Conasprella wendrosi. Na Papiamento nos ta generalisa uzo di e palabra cocolishi pa e especienan aki. Na Aruba, Conasprella wendrosi ta un di e tres especie endemico di cocolishi. E especie aki a hay'e den lama Caribe, te awo e unico luga conoci tawata den area di Barcadera na costa di Aruba. E habitat ta den lama cu no ta hundo, den santo cu ta sinti poco lodo y cerca di matanan di mangel, no mas cu 30 centimeter di profundidad.

E luga specifico aki no t'ey mas y investigadonan tin algun tempo cu no ta haya e sorto aki pa observa. Por bisa cu el a bay perdi.

E casca di e cocolishi aki tin un forma di un 'cone' y e largura ta rond di 14 milimeter. E patronchi riba e casca ta consisti di un composicion di rijnan di strepi cu ta zigzag y punta punta. E manchanan ta color bruin cu poco tono biña. E casca ta sinti liso, pero na e spiral cu un punta, e ta mas grof.

Conasprella wendrosi ta un sorto di cocolishi di lama cu tin un bestia bibo paden cu ta un 'slak'. E ta un 'slak' venenoso. E por pica hende, p'esey mester anda cu cautela of no mishi cu ne mes. Su veneno, e ta hay'e for di su cuminda cu ta e bichi 'fire worm'. E cocolishi tin un puy largo cu e ta saca pa staca e bichi, asina e ta inyecta e veneno den e bichi pa e verdoof esaki pa e come.
E sorto di cocolishi C. wendrosi a pasa door di reclasificacion di su taxonomia na 2013, y di Conus wendrosi a bira Conasprella wendrosi. E nomber Perplexiconus wendrosi tambe ta uza p'e sorto. Hopi especie cu tawata den e genero di Conus a haya reclasificacion y ta refleha den e registro mundial di especie marino (Worms) y otro organisacionan autorisa.

Nos antepasadonan a piki cocolishi como parti di nan experiencia den naturalesa y cana band'i lama. Otro nan a colecta esakinan pa hunga cu nan of pa pronkia. Pero awendia e sortonan protegi ta rekeri mas respet den nan maneho. Ta importante pa trece dilanti cu ta prohibi pa exporta cocolishi. Na frontera di Aruba tin control rigido y ta prohibi pa coy un specimen bibo of morto.

Arubaconus Hieroglyphus; un cocolishi di lama endemico
E cocolishi Conus hieroglyphus, ta un molusco gastropodo marino di e famia Conidae ta un di e tres cocolishi endemico di Aruba. E nomber cu investigadonan local ta uza ta Arubaconus hieroglyphus pero e nomber aki no a haya aceptacion na nivel internacional ainda. Cu otro palabra, ta na Aruba so ta haya e especie aki.

E area na unda a haya nan ta na Arashi den awa di lama no mas hundo cu 4 of 6 meter. Nan habitat ta den santo blanco grof den cercania di baranca, coral morto of rifnan di coral. E casca di e cocolishi ta den forma spiral cu ta caba den un punta roos y ta sinti grof cu rijnan di liña. E color ta mustra manera manchanan preto, maron cu blanco. E adultonan por crece te cu 21 milimeter. E cocolishi aki tin un bestia bibo paden di e casca cu por yam'e un 'slak'.

Mescos cu tur otro especie di e genero Conus, e ta venenoso. Nan tin un saco den nan curpa cu veneno y ora di come nan ta lansa algo manera un harpun largo y flexibel yama djente radular pa verdoof nan presa y come. E bestia ta detecta su presa via señal sensorial. E ta inyecta e presa cu e veneno pa e paralis'e. Despues di come e ta deshaci di loke a resta hunto cu e djente di harpun, y e ta crece un un djiente nobo. Bestianan manera turtuga, secat, chucho, cangreu y kreeft ta come cocolishi.

Desaroyo den infrastructura di turismo ta afecta e populacion y nan habitat. Otro menasa pa nan existencia ta e practica di 'dredging'. Tambe tin hende cu ta frecuenta e area y ta coy nan, bay cu nan, y asina e bestia ta muri. Como cu e sorto ta asina chikito, hende ta exporta nan pa bende riba mercado internacional cu coleccionistanan di cocolishi.

Pronto lo tin cambio den proceso di screening na aeropuertonan Mericano unda no lo mester kita sapato

(AP) - Pa prome biaha den casi 20 aña, pasaheronan no lo ta rekeri pa kita nan sapato durante screening di seguridad na aeropuerto mas.

Transportation Security Administration ta buscando manera di bandona e medida adicional di seguridad cu pa varios aña a causa estorbo na cualkier persona pasando via aeropuertonan Mericano, segun reportahe den media.

Si implementa, esaki lo pone un fin na e mandato di screening di seguridad cu a implementa casi 20 aña atras, varios aña despues cu e asina yama 'shoe bomber' Richard Reid a fracasa den su intento di ataca un vuelo di Paris pa Miami den fin di 2001.





E corant di biahe Gate Access ta e prome cu a reporta cu un cambio den screening ta binidero.

ABC News a reporta tambe un memo interno manda na oficialnan di TSA siman pasa unda ta declara cu tin un politica nobo cu ta permiti e pasaheronan keda cu nan sapato bisti durante screening standard na varios aeropuerto Mericano, cuminsando diadomingo.

Esaki lo expande na tur aeropuerto den poco tempo.

E plan ta pa e cambio tuma luga na tur aeropuerto pronto, e memo a declara.

Pasaheronan anteriormente por a skip e rekisito di seguridad extra si nan participa den e programa di TSA yama PreCheck, cual ta costa alrededor di 80 dollar pa 5 aña.

E programa aki ta permiti e pasaheronan di e aerolinea pasa door di e proceso di screening sin kita nan sapato, faha of jacket light.

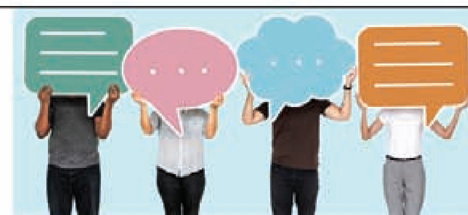
Tur pasahero entre edad di 12 pa 75 ta rekeri kita nan sapato, cual ta scan conhuntamente cu e ekipahe di man.

"TSA y DHS semper ta explorando maneranan nobo y innovativo pa mehora e experiencia di pasahero y nos postura fuerte pa cu seguridad," vocero di TSA a bisa den un declaracion diamars.

"Cualkier actualisacion na nos porceso lo keda comunica via canalnan oficial."

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Robert Arends

Adulto mayor merece mas atencion

Kico ta e.o. e caso ?



Hopi adulto mayor : no tin "auto of rijbewijs" di moda cu nan ta depende ,kizas contra pago ,di otro hende pa nan por move bay cumpra cuminda of pa cumpli cu citanan di dokter.

Tin cu por paga y tin cu no por paga pa transporte.

Den nos sistema na Aruba tin casonan tambe bon organisa pa Gobierno/AZV den combinacion cu e sector priva , liber di pago pa e pashent.

E bon ehempelnan ta :
- e servicio di hiba y trece pashent pa e famoso "wondenpoli" di hospital sin cobra e pashent ;
- e servicio di botica pa hiba remedi (via recept) na cas di pashent sin cobra pa e servicio ;
- e tremendo servicio di hospital pa bay cas di pashent (sin cobra pashent) ora mester haci test di sanger/urina ;
- sigur lo tin mas caso pa menciona.

Remarcabel ta cu ta haña mayoria di e servicionan liber di pago pa e pashent den e sector di cuido cu ta responsabilidad di Gobierno/AZV.

PERO Gobierno/AZV mester sondea den ful servicio di cuido cua otro servicio porta liber di pago pa adultonan mayor ,cu no tin transporte. Gobierno/AZV mester introduci mas servicio liber di pago pa e pashent na Aruba pa facilita pashent y dokternan (p.e. informa pashent via telefon di resultado di test sin exigi pa pashent bay oficina di dokter pa tende resultado !)

Cu e desaroyo moderno den mundo electronico sigur Gobierno/AZV lo topa cu mas servicio cu por ta liber y cu lo por facilita pashent y e trabou di "zorgverleners" di AZV.

Ta costa asina hopi placa pa organisa un "werkgroep" (incluyendo experto medico y no-medico)pa studia structura di trabou den ful mundo medico na Aruba ?

Definitivamente Aruba (Gobierno mes) mester di un Departamento (cu expertonan di diferente ramo) encarga cu organisa y reorganisa tur Departamento di Gobierno y su companianan pa logra miho servicio (mas eficiente y di menos gasto pa tur habitante di Aruba y no pa un grupito so)

Pa un Aruba bon of miho structura !

Skirbi pa Gregorio Wolff

Hues a dicta su sentencia na fabor di comision 11 di CAPA - parti 2

E sentencia di 1 juli 2025 ta pa directiva di CAPA duna na comision 11, e registro di miembronan di CAPA. Di acuerdo cu statutonan di CAPA, directiva a nenga di hacie y cual ta motibo pa comision 11 bay corte. CAPA ta un Cooperativa di miembronan di SEPPA.

CAPA tin + 1500 miembro y e miembro por spaar placa y ricibi un interes hopi biaha mas halto cu Banco Priva y ora di necesidad, e miembro por fia te cu 25 mil florin cu interes mas abao.

Directiva debe miembronan informacionnan
Tin como 7 casonan den corte contra otro personanan envolvi den e ladronicia. Directiva no a duna ningun informacion, ni di e caso perdi contra e banco local.

Kico a pasa cu e tokennan? Con a para cu e investigacion di O.M? Con a para cu e Investigacion Forensico, doñonan=miembronan di CAPA por lese?

Lo tabatin un negligencia "Intencional" di parti di directiva, causa pa Amistad, pa no pidiun antecedentenonderzoek di O.M., ora ta tuma personal den servicio, anto di un persona cu antecedencia malo di ladronicia? Di con a tarda asina hopi pa ricibi e veredicto contra e malhechor, mas cu un aña despues cu a descubri e robo, di sept 2022 pa okt 2023?
Di con a tarda como 6 luna, okt 2023 – april 2024, pa "beteken" e vonnis?
Ki dia ta splica e 10 casonan den corte?

Tur ta preguntanan cu doñonan =miembronan di CAPA, kier sa di e directiva di CAPA.
Sigur ta cu e interes cu miembronan ta ricibi ariba nan spaar pa e aña di ladronicia, tabata algun percentahe menos. Claramente miembronan a keda perhudica dor di e ladronicia.

Den SEPPA violacionnan di statutonan ta multiple y mahos
Ora nos pasa ariba e maneho den SEPPA, nos ta wak cuanto violacion di statutonan di SEPPA, sra Brito, como Secreario General a comete.
Art 10 lid a y b no a duna cuenta di e maneho financiero for di 2014, tampoco presupuesto y plan di trabao. Miembronan no a ricibi ningun informacion.
A viola art 10, Lid F y G, for di 2013, dor di no a tene eleccionnan.
Art. 19 lid 4, for di 2014 no tin directiva mas, cual organo mester supervisa e maneho di sra Brito como Secretario General.



Articulo 19 lid 5, directiva ta duna e secretario General decharge pa e maneho financiero cu e a hiba, pero for di 2014 no tin directiva. Pues Secretario Gral no a ricibi decharge pa su maneho financiero. Tin hala di violacionnan pisa cometi dor di e Secretario General Magaly Brito.
Cu e veredicto tocante violacion di statutonan y e tantisimo violacionnan di statutonan den SEPPA, mihor cos cu Magaly Brito por haci ta tuma su retiro for di SEPPA, pasobra miembronan ta bin pe y no tin scapatorio. Ni si e busca hala di miembronan di directiva di antes pa consehe y e mihor abogadonan.

Un miembro di SEPPA ta un hende drechi, bon prepara, pues "Keda Keto" frente e total di 6 violacionnan di statutonan di SEPPA=delitonan, durante hopi aña, NO ta un opcion, esaki ta converti e miembro cu "Keda Keto", den un persona sin principio, un trahador debil. Tur e violacionnan describi aki ta demonstra cu sra Brito y su grupo kier converti CAPA y SEPPA den organisacionnan mafioso.

Pa tur hende ta bisto cu e violacionnan di Statutonan ta orden di dia. E balornan democratico cu nos ta anhela, Checks and Balance=control ariba gastamento di placa, tur a wordo benta afor dor di Sra Brito.

Miembronan mester pone orden den SEPPA.

Polis mester a atende cu un adicto na alcoholismo benta banda di caminda

Diamars mainta a drenta informe di cu tin un persona mal benta den Kerkstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di e conocido Pinky kende atrobe ta mal benta pero no ta sigur si e ta bon di salud of no a pidi ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a atende y a ripara cu atrobe e ta ok pero burachi polis a solicita un vehiculo di transporte pa bin busk'e for di e sitio.



Chauffeur biniendo pariba a bay subi acera y na lugar di primi brake a primi trot

Diamars mainta a drenta informe di cu un auto lo a drenta lama pazuid di Juliana School, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di bombero a bin compronde cu e chauffeur a bay subi acera pero na lugar di primi brake a primi trot.

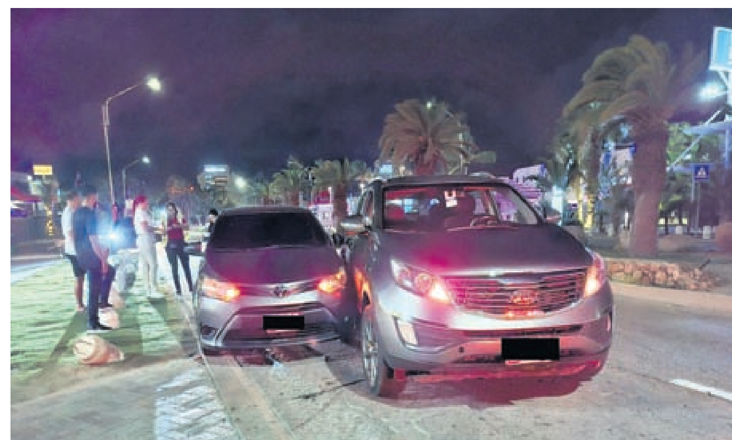
E honda fit a bay cay banda di e barancanan y e lama.





Auto na man robes a bay bira pa drenta parkinglot y accidenta cu auto na su man drechi







Diamars madruga a drenta informe di un accidente na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu ora un auto coriendo na man robes a bay bira na man drechi net ora un otro auto a bay pas'e y nan a dal den otro.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida pero tabata tin daño material.

Persona di edad a cay abao na Sero Patrishi y tabata sangra na su boca

Dialuna anochi a drenta informe di cu un persona di edad a cay abao y tabata sangra na boca, mesora a dirigi ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance a bin compronde cu dama tabata sangra na su boca despues di cu el a cay abao. Ambulance a atende y a transporte pa hospital.





"True North Summer Camp" ta empodera hoben pa descubri nan propio trayectorio

E vakantie grandi aki, Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta ofrece hobennan e oportunidad pa descubri nan potencial berdadero na "True North Summer Camp". E "summer camp" pa hoben (13-16 aña) ta inclui 3 dia di un experiencia transformativo diseña pa yuda hobennan explora ken nan ta y kico nan kier den bida. Mescos cu un compas ta punta pa nort, True North Summer Camp ta yuda guia hobennan den direccion di nan mesun trayecto autentico, encurashando desaroyo, confiansa den nan mes, descubrimento personal y confiansa den nan mes.



True North Summer Camp ta ofrece e combinacion perfecto di actividadnan creativo y activo pa yuda hobennan florece. For di sesionnan creativo cu ta enfoca riba pone metanan, resolve problema, y expresion personal, pa aventuranan cu ta promove teamwork y colaboracion. E programa ta diseña pa yuda hobennan desaroya inteligencia emocional, habilidadnan den liderazgo, y amistadnan duradero.



"E ta mas cu djis un camp, e ta un experiencia cu ta yuda hobennan wak e miho den nan mes y den otro," a remarca Deanna Lampkin, trahado hubenil na HCLF. Cada actividad ta diseña pa duna participantenan e hermentnan y perspectivanan cu por yuda nan cu scol, na cas y bida.

True North Summer Camp lo tuma luga 30 y 31 di Juli y 1 di Augustus for di 11:00 AM pa 3:00 PM tur dia, na Teresita Center. Pa mas informacion tocante inscripcion por tuma contacto cu e fundacion via WhatsApp na 5841211. Por bishita Heart-Centered Leadership Foundation su Facebook page tambe pa e link directo pa inscribi. E summer camp ta posibel danki na sosten di Kinderpostzegels.

Tocante HCLF:

Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) ta un fundacion cu a keda estableci na 2008

cu e meta pa inspira y empodera hobennan di Aruba. Desde 2012 e fundacion ta ofrece

diferente tayer, actividad y seminario unda hobennan ta haya oportunidad pa desaroya nan

caracter y habilidadnan cu ta fortifica nan desaroyo personal y profesional.

Resultado Sorteo
Juli 08

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6949	7783	5345	7600
7459	5871	SUPER5	6641
3685	6249	-	2855

MERDIA | **ANOCHI**

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 4674	CATOCHI Sorteo # 8590
7776	6919
7451	1144
7179	6648
MULTI-X FP	MULTI-X FP
BIG 4 Sorteo # 4674	BIG 4 Sorteo # 7634
1020	7745
MULTI-X FP	MULTI-X FP
1OFF Sorteo # 2730	1OFF Sorteo # 2339
3039	3545
ZODIAC Sorteo # 4674	ZODIAC Sorteo # 6393
7113	3945
Capricornio	Sagitario
LUCKY 3 Sorteo # 1548	LUCKY 3 Sorteo # 1323
788	845
MULTI-X X2	MULTI-X X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	210.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA: 10-11-14-16-22

Sorteo # 6880		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	50.000,-
13	x Match 4	
304	x Afl 8,00	

MINI MEGA: 04-12-13-29

Sorteo # 1782		Mega Ball 14
1	x Jackpot	Proximo Jackpot
3	x match 4	250.000,-
11	x Afl. 500,00	
287	x Afl 50.00	
306	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS: **Afl. 350.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU Sorteo #

#VALUE! | Sorteo # 195 | 111117

Cambio den prijs di productonan petrolero 9 di juli 2025

229.0 — 2.3 ct/ltr — Gasoline Unleaded Premium
196.7 — 11.1 ct/ltr — Diesel ULS
182.3 — 8.7 ct/ltr — Kerosine

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 9 di juli 2025:

Gasoline unleaded-premium : 229,0 cen p/ltr. (+ 2,3 cen)
Diesel LS : 196,7 cen p/ltr. (+ 11,1 cen)
Kerosin : 182,3 cen p/ltr. (+ 8,7 cen)
E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle :	Centro Medico:
Tel. 587 9011	Tel. 584 5794

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Ta sospecha cu por lo menos 13 persona a kita nan bida a causa di scandal di condena eroneo



(AP) - Ta sospecha cu por lo menos 13 persona a kita nan bida como resultado di Britania su scandal di Post, den cual 1,000 empleado di post a keda eroneamente persigui of condena di eror criminal a causa di un sistema di computer cu fayo, un reportahe a bisa diamars.

Otro 59 persona a contempla suicidio a causa di e scandal, un di e erornan mas grandi den husticia den historia di Reino Uni.

For di alrededor di 1999 y 2015, centenares di persona cu a traha na sucursal di Post Office tabata eroneamente condena di robo, fraude y accounting falso basa riba evidencia for di un sistema di informacion tecnologico cu defecto. Algun a bay prison of tabata obliga di declara bancarota. Otronan a perde nan cas, a sufri problema di salud of kiebro den nan relacion personal of relacion cu nan comunidad.

Hues retira Wyn Williams, ken ta hefe di un investigacion publico tocante e scandal, a bisa den un rapport publica diamars cu 13 persona a kita nan propio bida como consecuencia di un sistema di accounting eroneo di Post Office unda "ta mustra un supuesto desbalanse den cuentanan di e sucursal," segun nan famianan.

E problemanan na Post Office, cual ta pertenece na e estado pero ta opera como un negoshi priva, tabata conoci pa varios aña. Sinembago e escala completo di e inhusticia no tabata conoci te cu aña pasa, ora cu un 'docudrama' riba television a lansa e scandal na niven nacional y a haci yamado pa sosten pa e victimanan.

E culpable tabata un software yama Horizon, crea pa e firma Hapones Fujitsu, cual Post Office a introduci 25 aña atras den tur sucursal pa automatisa accounting di bentanan. Ora cu e software a demostra cuentanan eroneo, Post Office a acusa e manager di e sucursal di no ta honesto y a obliga nan paga e placa of cubri e diferencia.

En general, e rapport a bisa cu 1,000 persona a keda persigui y condena a base di evidencia di e data incorecto. Gobierno desde e tempo aki a introduci legislacion pa anula e condenanan y compensa e victimanan.

Den un declaracion, e presidente di Post Office a compromete di sigura cu tur victima keda compensa.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:18 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den area, lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo riba region local y produci algun awasero breve. Un proximo ola tropical ta aproximando parti oost di Caribe y lo pasa den region bay west durante di mañan diamars pa diaranson.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa; modera te localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost, noord te noordwest di area di costa. Cautela mester wordo eherce riba lama habri.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa."
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

John Franklin Marinus Zara

Mihor conoci como "Johnny"
12 juli 1957 – 04 juli 2025

Su **Esposa** stima:
Dianeth Quandt

Su **Yiunan** stima:
Jorge Zara
John Mario Zara
Nick Zara
Evelis Quandt

Ex- Esposa: Elvira Laclé

Su **Yiunan** stima:
Elvin-John Zara y Esposa Jaysley Zara
Evarina Zara

Nietonan:
Cranston Brooks
Kiano Akins
Dre'Shaun Zara

Ruman nan:
Gloria y Erwin Tujeehut
Ellen y Ivan (Pancho) d'Aguiar
† Lienchi y Ale Sneek
Karel y Lisette Zara
Grace Zara
† Robert Zara y Rina Zara
Ernesto (Netto) y Vanessa Zara
Albertico (Dunchi) Zara

Ihanan:
Marisella d'Aguiar
Mary-Anne Kraanwinkel

Sobrino y sobrinanan:
Jeanine Franken-Tujeehut y famia
Norman Tujeehut y famia
Esther d'Aguiar y famia
Melissa Stenebome-d'Aguiar y famia
Cornelia Dongen-d'Aguiar y famia
Marisella d'Aguiar y famia
Kevin Zara y †Nigel Zara
Rudney y Joshua Zara
Ronaldinho Zara
Marc Zara y famia
Gemey, Talisha y Alan Zara

Demas famia parti di esposa:
Laura, Carmen, Jose Luis, Nurys y Mario Quandt

Tanta y Omonan, Primo y Primanan y demas famianan: Zara, Quandt, Tujeehut, d'Aguiar, Sneek, Franken, de Freitas, Stenebome, Dongen, de Cuba, Wiersma, Tromp, Gil, Ridderstaat, Arends, Middendorp y demas famianan, bisiñanan, y amistadnan.

Oportunidad pa concolencia: Aurora Funeral Home, Diahuebs 10 di Juli 2025 di 7:00 pa 9:00 pm

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diasabra 12 di Juli 2025 di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi a lucha un bon lucha, mi a core e cared ate na fin y mi a mantene mi Fe.
No a kedami nada mas awor cu ricibi e corona di husticia cu Jesus.
E hues husto, lo e dunami dia E bini bek.



Cu tristesa den nos curason, nos ta participa fayecimenti di nos Mama, Abuela y Bisabuela:

Amelia Gavidia Christiaans

Chichi / Dudu
***20-03-1941 - †30-06-2025**

Mayornan:
†Joannes Christiaans y †Helena Christiaans-Henriquez

Casa: †Pedro Antonio Gavidia

Yiunan:
†Albert Gavidia
†Edgar Gavidia
Elba Gavidia-Arrindell y Ramon Arrindell
John Gavidia
Armando Gavidia
Hellen Gavidia Tromp y Maurits Tromp

Nietonan:
Tahir Arrindell y Elisabeth Paalman-Arrindell
Myvlaine Gavidia y Randolph Richardson
Tahira Arrindell
Rashaard Arrindell y Belquis Agostien
Darina Gavidia
CJ Tromp

Bisanietonan:
Elanna, Xylaine, Yylaine, Azal

Rumannan:
†Otilio Christiaans
†Demetrio Christiaans y †Lucia Ridderstaat
Felicia Quandus-Christiaans y Pedro Quandus y yiunan
Juan Tromp
Aurita Tromp y Norwin Gomez y yiunan
Secundino Tromp y Glody Tromp y yiunan

Primonan:
Mildred, Irena, Nacho, Nicolaas, Marianita, Damasa, Rosalia, Ika, †Ana, †Rosa, †Carmen, †Rosendo

Prima ruman:
Maria Gomez-Tromp (Chica) y Robby Tromp

Ihanan: Oswald Quandus, Zuleika Gomez

Sobrino(a)nan: Nisha, Robert, Nilda, Oswald, Carolina, Patricia, Zuleika, Janira, Lindo, Lisa
Amigonan di cas: Paulita Quandus y Soraida Hernandez

Demas famianan:
Gavidia, Christiaans, Quandus, Tromp Gomez, Henriquez, Kohler, Martis, Semeleer. Ridderstaat, Arrindell, Richardson, Paalman, Agostien, Bikker, Corona, Paesch, Rojer, Kock, Kelly, Giel, Solognier, Olarte, Flanegien, Donata, Croes

Grupo di activida: Grupo Bini Bini
Condolencia y entiero lo tuma lugar diaranson 9 juli 2025 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord

Despues di entiero no ta ricibi condolencia na eas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Nemencio Clemente Loefstop

mihor conoci como "Mencho"
***23-01-1955 – † 02-07-2025**

Na nomber di su **casa**:
† Eleanor Frances Loefstop

Yiunan di criansa:
Renee Meger y su casa Larry Meger

Rumanan:
† Gabriel Loefstop (Gaby)
† Antonio Loefstop (Tony) y Maria "Conny" Cristo Loefstop
† Nicolas Loefstop (Nico)
† Diana Loefstop
†Macario Loopstok

Subrino:
Tomas Loefstop y famia

Subrinanan:
Anchi Loefstop y famia.
Anita Loefstop y famia.
Esmeralda Loopstok y famia.
Gilma Loopstok-Naar y famia.

Manera subrinonan:
Edward Kelly y famia.
Franklin Kelly y famia.
Michel Kelly y famia.

Na tur su primonan y primanan y de mas famia nan y ex colega nan di holiday-inn, Talk of the town, La Cabana y su amiganan y amigonan di cas.

Demas famia: Loefstop, Youkhana, Loopstok, Chirino, Cristo, Donata, Kelly, Leon, Croes, Donata, Tromp, Lacle, Rozenberg, Lampe, Paesch, Carrasquero, Brete, Boekhoudt, Fabus, Albertus, Dania, Jansen, Bergen, Dijkhoff, Henriquez, Bernabela, Chung.

Su amiganan di Dunkin Donuts Alhambra.
Miembro di Iglesia Avivamiento Aruba, Pastora Ruby Franken y henter iglesia cu a sostene nos ruman stima Nemencio.

Ta invita pa **acto di condolencia** y **despedida** cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 9 di juli 2025 di 2or pa 4or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

BONDIA ARUBA

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta Amor…y Amor ta Dios"
Maske mi no ta na e mundo aki, tur biaha lo mi ta banda di boso Curason, Mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anuncia perdida di un heroe di Turismo, un icono pa Aruba su Desaroyo den su totalidad.

Dr. Roderick "Rory" Gilbert Arends

***01-08-1939 †30-06-2025**

Ex- Director di ATA, ex CEO di AHATA y Vice President di ELSKA Foundation

Mayornan:
† Dr. Jacob "Coco" Rudolf Arends y
† Sofia Margarita Maria Arends

Felismente Casa: † Lucia Casimira Arends- Krozendijk

Alegria di Yiu: Abigael Noelia Sofia Arends

Sgt. Peppers Compañe: Dushi Arends

Persona di cuido y di cas priva:
Cristina Mateo Ramirez "Cristina"
Diana Patricia Castaño Osorio "Diana"
Luz Marina Moreno Cantillo "Luz Perdomo"
Abigael N.S. Arends "Mi Yui"

Divorcia di mama di su yuinan:
† Orquidea Maria "Tonia" Villasmil y famia

Yuinan:
† Roderick "Rorito" G. Arends Jr.
na Naples, Florida, USA:
Edith "Tita" Arends (†-Simon)
Joalis Arends (- Brokke)

Nieto(a)nan :
Justin Brokke y famia
Kaihle Brokke y famia
Tahnyshah "Tahny" Simon y Famia
Táickie Simon y Famia

Ruman: † Jacob "Ru" Rudolf Arends y famia

Subrino:
Jacob "Ruudje" Rudolf Arends Jr. y famia
Rusette Arends y famia

Amigo Manera Ruman:
† "Cobito" Angela y famia
Mirto Granadillo y famia
Michael Kuiperi y famia
Alonsio Geerman y famia
Ramiro Krozendijk y famia
Eduardo de Kort y famia

Subrino(a)nan, Swa y cuñanan, Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan
Demas famia na Aruba y afo; Arends, de Veer, Raven, Dubero, Martines, Danies, Nicolaas, Croes, Hintz, Oduber, Maduro, Thiel, Rasmijn, Villasmil, Krozendijk, Laclé, Bruin, Henriquez, Martinez, Nucete, Tromp, Rico, Hooker, Giel, Harms, Vela Delgado, Fowler, Richardson, Nisbet, Werleman, Kock, Brown, Vargas Sanchez, van der Veen, Quant, Maynard, van der Ree, Eman, Aguirre Giol, Daantje, van den Bosch, Zapata Gómez, Montilla Mavares, Geraci, Bikker, Heronimo, Frigerio, Pietersz, Leon, Theysen, Bruges, Bedoya Giraldo, Garcia, Bislik, Piedrahita Garcia, Muñiz Lopez, Yarzagaray, Diaz, Muños Navarro, Vrolijk, Paris, Vingal, Ruiz, Muyale, Hassell, Quigley, Meyers, Yegüez Gomez, Weaver, Mansur, Marugg, van Gulick, Tavera Rodriguez, de Cuba, Agudelo, Mathilda, Colina, de Windt, Urueta Arias, de Haseth, Kelly, Pabón Cantillo, Ruta,

Ceremonia na Misa pa e duna honor y cumpli cu su promesa. Ta invita pa **acto di despedida** cu lo tuma lugar dia 10 di Juli 2025 na Misa San Francisco di Asis na Oranjestad di 2or pa 4or di merdia.
Ceremonia Protocolar pa gradici pa a traha pa Aruba y mundo. **Condolencia** lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dia 11 di Juli 2025 na Aurora Funeral Home di 6'or di atardi pa 9'or di anochi.

Ceremonia Ultimo Descanso pa e reuni cu su famia den su Gloria. **Acto di entiero** lo tuma lugar cu su grupo di famia, amistadnan y ex coleganan di ATA, AHATA, ELSKA Foundation, dia 12 di Juli 2025 di 9or di mainta pa 12or di Merdia y lo bai pa Santana Catolico na Oranjestad.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.

Cu dolor na nos curason, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Yvan Ferdinand Boekhoudt

Cariñosamente yama "Bud Spenser, Sinterklaas, Bam Bam"
***29-12-1958 – †01-07-2025**

Mayornan:
†Leonardo Boekhoudt
† Adrianna Yarzagaray Boekhoudt

Pareha: Majella Wever

Rumanan:
†Fransisco Evaristo Boekhoudt
† Johanna Teresa Boekhoudt
Lucia Maria Boekhoudt
Brigida Alminda Boekhoudt
Angel Leonardo Boekhoudt
Olivia Jacenta Vrolijk-Boekhoudt
†Rufina Florencia Boekhoudt
Rosa Maria Boekhoudt
Rudolf Bernadino Boekhoudt
Hubert Leonardo Boekhoudt

Yiunan/Yiunan stima:
Herardus (Alfredo) Maduro y Karent Maduro
Ferdinand (Nanche) Boekhoudt
Stephanie (Temi) Boekhoudt
Jeanine Geerman y Wilfred Martijn
Rengelo Jamanika y famia

Nietonan/Nietonan stima:
Mariana Maduro y Danilo Vargas Calderon
Kaily-ann Maduro
Cesar Maduro
Dinand Martijn

Subrino- y Subrinanan:
Alberto Arrindel y famia
Mayra Arrindel y famia
Tairina Arrindel y famia
Milaiska Arrindel y famia
Jhenny Arrindel y famia
Karina Arrindel y famia
Gioconda Vrolijk
Giancarlo Vrolijk
Giovanni Vrolijk
Micheline Boekhoudt
Elia Maduro y famia
Omar Boekhoudt y famia

Amigonan y Personanan keri:
Raul Geerman (Lulu) y famia
Jeannette Tromp y famia
Hendrik Geerman, Vera Geerman y famia
Lico Hermans
Huibert Ermstrang

Nos ta pidi disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia y of conocir di nos difunto stima.
Demas famia, amigonan, conocirnan y tur cliente di Boekhoudt carpentershop ta invita pa e **acto di despedida** cual lo tuma lugar Diaranson 9 di juli 2025 na Pray Funeral Home for di 7:00 pm - 9:00 pm.
Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada"
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, nos ruman, nos welo, y bisa welo stima:



Louis B. Ras

Cariñosamente yama "Beltram"
***10-10-1942 – †04-07-2025**

Yiunan:
Soraida Werleman
Giovanca Werleman

Rumanan:
Anna Ras
Francisca Ras y Francisco Besaril
†Theresita Ras
Haydee Trimon y Hubert Tiel
Vicente Geerman
Francisco Geerman
†Teofilo Ras
†Pedro Jacobo Geerman
na Costa Rica:
Rebecca Ras
Gustavo Ras
Ana Lucia Ras

Nieto/a nan stima:
Kimberly Ruiz
Vanessa Ruiz
Genesis Ruiz
Jasmin Ruiz
Bisanieto/a:
Jaydrick Boekhoudt
Jaden Boekhoudt

Partner di Bida: Sra Angela Ponson Flores

Sua y cuña nan, primo(a)nan, subrino(a) nan, comer/comper nan, iha nan, bon bisiñanan y amistadnan.

Bon amigo manera ruman:
Nel Maduro
Esi Jansen y famia
Japi Werleman y famia
Rudy Maduro
Waltin Winterdaal
Franklin Kelly

Manera yiu:
Gachi Flanegin
Evertz Pereira

Iha: Ludy Boekhoudt y famia

Demas famia nan: Ras, Croes, Rafael, Pereira, Geerman, Werleman, Ponson, Paskel, Harms, Pardo, Magdaniel, Tromp, Vrolijk, Besaril, Leertower, Gomez, Trimon, Tiel, Ras Mora, Scharbaay, Koolman, Jansen, Flores, Diaz, Donata, Andrews.

Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocir nan pa e **acto di entiero** cual lo tuma lugar Diahuebs 10 di juli 2025 na Aurora Funeral Home na Cumana for di 2pm pa 4pm y despues saliendo pa Santana Catolico Paradera.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amigo of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Macron: Francia y Gran Britania lo 'salba Europa'

(AP) — President di Francia Emmanuel Macron a pidi diamars cu Reino Uni keda cerca di su bisiñanan a pesar cu Reino Uni a sali for di Union Europeo, y el a bisa cu Francia y Reino Uni lo "salba Europa" defendiendo democracia, ley y orden internacional den un mundo peligroso.

Durante un bishita di estado cu ta combina ceremonia real cu dialogo politico tocante Ucrania y migracion, Macron a bisa cu Europa mester fortalece su economia y defensa, y mester depende menos "riba tanto Merca como China."
E bishita di tres dia di Macron, na invitacion di Rey Carlos III, ta e prome bishita di estado na Reino Uni pa un lider di un pais miembro di Union Europeo desde Brexit, y ta un simbolo di deseo di e gobierno Britanico pa 'reset' e relacion cu e bloc despues cu Reino Uni a sali di EU na 2020 den un manera tenso.

Macron a papia cu miembronan di e dos camaranan di parlamento Britanico den e Royal Gallery. El a bisa cu e dos paisnan ta representa "un orden mundial basa riba ley, husticia y respet pa integridad teritorial — un orden cu ta ser ataca tur dia."
"Reino Uni y Francia mester mustra mundo un bes mas cu nos alianza por haci diferencia," Macron a bisa, agregando: "Nos lo salba Europa cu nos ehempel y nos solidaridad."

El a bisa cu aunke Reino Uni a sali di EU, "e no por keda na banda. Pasobra defensa y seguridad, competencia, democracia — e parti mas importante di nos identidad — ta conecta den Europa como continente."

Ceremonia real y politica
E presidente Frances y su esposa, Brigitte Macron, a ser trata cu elegancia ceremonial Britanico — hopi diferente for di e relacion friu den 2022, ora cu ex-minister di Asunto Exterior Liz Truss a bisa cu "ainda no ta cla" tocante si Macron ta un amigo of enemigo.

Macron y su esposa a ser ricibi riba un alfombra cora na aeropuerto RAF Northolt na Londres pa Prins William y su esposa Catherine prome cu nan a ser saluda pa Rey Carlos y Reina Camilla den Windsor, west di Londres.

Un banda militar a toca e himno nacional di Francia y Reino Uni mientras cu e bishitantenan y nan ricibidornan a bay e Windsor Castle den carosa lastra pa cabay, riba cayanan yena cu e bandera Union Jack y tricolor Frances.





Mas laat, e Rey y Reina lo ofrece un banquet pa nan bishitantenan. E monarca no ta anticipa di toca temanan politico pero lo papia na fabor di cooperacion internacional. Segun fragmentonan obtene prome cu e evento, e lo bisa cu Francia y Reino Uni "ta enfrentando un monton di menasa complejo" cu "no tin frontera" — y cu "ningun fortaleza por protege nos di esakinan."

'Tacticanan nobo pa para botonan'
E parti politico lo ta den enfoke awe, unda Macron lo sinta cu premier Britanico Keir Starmer pa trata temanan di migracion, defensa y inversionnan — incluyendo un 12,5% participacion di empresa di energia Frances EDF den un planta nuclear nobo planea pa parti oriental di Inglatera.
Macron tambe a bin cu un regalo cultural interesante: un acuerdo pa manda e Tapiceria Bayeux pa Reino Uni pa prome biaha den mas cu 900 aña.
E tapiceria di 70 meter ta mustra e invasion di Inglatera den 1066 pa e ehercito Normando di William the Conqueror. E lo ser exponi den e British Museum for di september 2026 te juli 2027.

Den un reunion diaranson y un cumbre Reino Uni–Francia diahuebs, Macron y Starmer lo papia tocante maneranan pa para e migrantenan cu ta crusa e Canal Ingles den botonan chikito y pa avansa plan pa un forsa di seguridad despues di un alto al fuego pa Ucrania — a pesar di un falta di interes for di Merca y e rechaso di Rusia pa para nan atakenan.
Aunke Reino Uni ta ricibi menos solicitantenan di asilo compara cu paisnan Mediteraneo, miles di migrantenan ta usa e region norte di Francia como punto di salida pa yega Reino Uni, sea den truck of — despues cu nan a intensifica controlnan — den botonan chikito cu ta crusa un di e rutanan maritimo mas ocupa di mundo.
Reino Uni a firma un serie di acuerdonan cu Francia durante añanan pa aumenta patruya di costa y comparti informacion pa desarma gruponan di trafico humano.

Tur esey tabatin impacto limita. Mas o menos 37.000 persona a ser detecta crusando e Canal Ingles den botonan chikito den 2024, y mas di 20.000 a crusa den e prome seis luna di 2025 — un aumento di mas o menos 50% compara cu e mesun periodo aña pasa. Decenas a muri den nan intento pa crusa. Oficialnan Britanico a pidi polis Frances actua mas fuerte pa para e botonan, y a aplaudi oficialnan cortando botonan di rubber cu cuchiu den e ultimo dianan. Francia tambe ta considera un propuesta di Reino Uni pa un acuerdo "un pa un" den cual Francia lo tuma back algun migrante cu a yega Reino Uni, y Reino Uni lo tuma algun for di Francia.

Macron a bisa cu e lidernan lo purba "soluciona loke ta un carga pa e dos pais."

"Francia y Reino Uni tin un responsabilidad comparti pa enfrenta migracion iregular cu humanidad, solidaridad y husticia," el a bisa.

Mantene enfoke riba Ucrania Starmer y Macron a traha hunto di cerca pa mobilisa sosten pa Ucrania, aunke nan tin un acercamento diferente pa presidente Mericano Donald Trump —unda Macron ta mas dispuesto pa desafia, mientras cu Starmer ta mas diplomatico.

Francia y Reino Uni ta lidernan den e esfuersonan pa forma un forsa internacional pa mantene paz den Ucrania, pa sostene un alto al fuego den futuro cu trupanan Europeo, ekipo y garantia di seguridad for di Merca.
Trump no a mustra hopi entusiasmo pa e idea, y un alto al fuego ainda no ta na horizonte. Oficialnan Britanico ta bisa cu e "coalicion di esnan dispuesto" ainda ta bibo, y cu Macron y Starmer lo participa den un videoconferencia internacional diahuebs pa discuti e plan.
Macron a bisa cu e coalicion ta un señal cu "Europeonan nunca lo bandona Ucrania — nunca."



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23***

Nos ta anuncia fayecimento di:



Roberto Orman
Mihor conoci como: "Boei(s)"
*07-06-1943 - †07-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

BONDIA ARUBA

Aeropuerto di Marseille ta suspende vuelonan pa motibo di incendio forestal: A adverti publico pa keda cas

(AP) — Un incendio forestal stimula pa biento cayente di verano a yega e di dos ciudad mas grandi di Francia diamars, cancelando tur vuelo pa y for di Marseille, heridando por lo menos nuebe persona y forsando hopi residente pa evacua of baricada nan mes paden mientras huma tabata sofoca e aire Mediteraneo.



Un hospital grandi a cambia pa coriente di generator, trafico di trein a keda para den mayoria parti di e area rond di dje, y algun caminda a keda cera y otronan a keda mara cu palo.

Mas cu 1.000 bombero a ser desplega pa atende e candela, cu a plama cerca di e ciudad di Les Pennes-Mirabeau prome cu a core bay Marseille. Alrededor di 720 hectar a ser afecta pa e candela.

Nuebe bombero a resulta herida, segun e prefectura, of administracion local. No a raporta morto.

E prefectura a bisa den un declaracion diamars anochi cu "e situacion ta bou di control," aunke e candela no a ser paga ainda. El a describi e candela como "particularmente virulento."

Esake a bin riba un dia sin nubia y biento despues cu un ola di calor rond Europa a laga e area seco y na riesgo mas halto pa incendio forestal. Varios a plama den sur di Francia den e ultimo dianan.

Huma shinishi cla a duna e shelo riba e waf bieu di Marseille un aspecto di stof ora avionnan cu ta baha awa a purba paga e candela den e periferia di e ciudad, cu tin alrededor di 900.000 habitante.

Centenares di hogar a ser evacua. E prefectura a urgi hende den e areanan afecta pa keda paden y leu for di caminda. Mirando cu e candela ta acercando Marseille, e prefectura tambe a conseha habitantenan den norte di e ciudad pa tene bentananan cera pa evita cu huma toxico drenta nan cas.

Un famia angustia a wak e huma riba nan bario den e seronan riba e ciudad y a mustra con e dak di cas di nan bisiña a haya daño den e candela mientras nan tabata preocupa pa nan mes.

Aeropuerto di Marseille a anuncia cu e pista a cera alrededor di merdia. E prefectura a bisa cu trafico di trein a keda para, notablemente despues cu un candela a yega cerca na L'Estaque, un bario di Marseille.

Como un medida di seguridad, e Hospital Nord di e ciudad a cambia pa generator "pa motibo di cortamento chikito di coriente."

"E meta ta pa sigura e sector di imagen. Nos no ta preocupa ya cu nos tin un nivel halto di autonomia," e Hospitalnan Universitario di Marseille a bisa, agregando cu pa motibo di e trafico stroba nan a pidi trahadornan pa keda na nan puesto te ora e siguiente ekiponan cuminsa nan turno.

Cantidad di morto di e ultimo protesta contra gobierno di Kenia a subi te na 31

(AP) — E cantidad di morto den e protestanan anti-gobierno di Kenia dialuna a subi te na 31, marcando e cantidad di mas halto di un dia desde cu e manifestacionnan a cuminsa na comienso di e aña aki, e comision di derecho humano estatak a bisa diamars.



A bisa cu 107 otro persona a keda herida y mas cu 500 a keda aresta meymey di destruccion di propiedad, incluyendo supermercadonan. E cifra di aresto pa gran parti a cuadra cu esun emiti pa polis. E cantidad di morto no a bisa si tabatin forsanan di seguridad inclui.

Pa simannan largo, hobennan y otro ciudadanonan a subi caya pa protesta contra brutalidad policial y mal gobernacion y pa exigi presidente William Ruto su retiro pa motibo di supuesto corupcion y e aumento di costo di bida.

Ruto no a comenta riba e protesta di dialuna ni su efectonan mortal.

E alto comisario di Nacionnan Uni pa derecho humano, Volker Türk, diamars a urgi pa atende e kehonan cu a conduci na e protestanan. Vocero Ravina Shamdasani a bisa cu e ta "renoba su yamado pa trankilidad y frenamento, y respet completo pa e libertad di expresion, asociacion y reunion pacifico."

E manifestacionnan di dialuna, cual a mira bareranan di caminda di polis cu tabata stroba acceso pa e centro di Nairobi, tabata planea pa coincidi cu e di 35 aniversario di e protestanan historico pro-democracia di Saba Saba. Saba Saba ta Swahili pa Siete Siete.

Dia 7 di juli tin un nificacion profundo na Kenia, marcando e prome protesta grandi pro-democracia na 1990 cu a haci un yamado na e presidente di e tempo ey Daniel Arap Moi — e mentor politico di Ruto — pa transiciona di un estado di un solo partido pa un democracia multipartido. E demanda ey a ser realisa durante e eleccionnan general di 1992.

E ola di protesta di e aña aki a surgi pa via di e morto di un blogger cu tabata den custodia di polis luna pasa. Polis a tira un ciudadano di cerca durante un protesta dia 17 di juni. Dia 25 di juni, miles di hoben a subi caya den henter e pais.

Un total di 50 persona a muri den e protestanan durante e ultimo dos simannan.

E Comision Nacional di Cohesion y Integracion di Kenia, un organo gubernamental di cual su comisarionan ta ser nombra pa e presidente, a urgi politiconan diamars pa no alimenta e tension etnico y a critica polis pa usa forsa excesivo contra manifestantenan.

Minister di Asunto Interior Kipchumba Murcomen a bisa polis siman pasa pa "tira bista riba" cualkier hende cu ta acerca wardanan di polis durante e protesta despues cu varios a ser kima.

E rabia publico a aumenta pa via di e esfuersonan di Ruto pa pone Kenianonan paga mas impuesto pa yuda paga e debe grandi di gobierno. Aña pasa, miles di hoben cu tabata protestando contra aumento di impuesto a invadi parlamento, loke a pone Ruto priminti di corta gasto di gobierno.

Algun hende ta probecha di e caos, algun negoshi a bisa cu nan a perde cantidadnan grandi di mercancia.

"Nan a invadi nos tienda,y por cierto, nos a perde asina tanto cos. Nos a perde placa cash, telefon, hopi di nan," e bendedor di telefon celular Nancy Gicharu a bisa.

